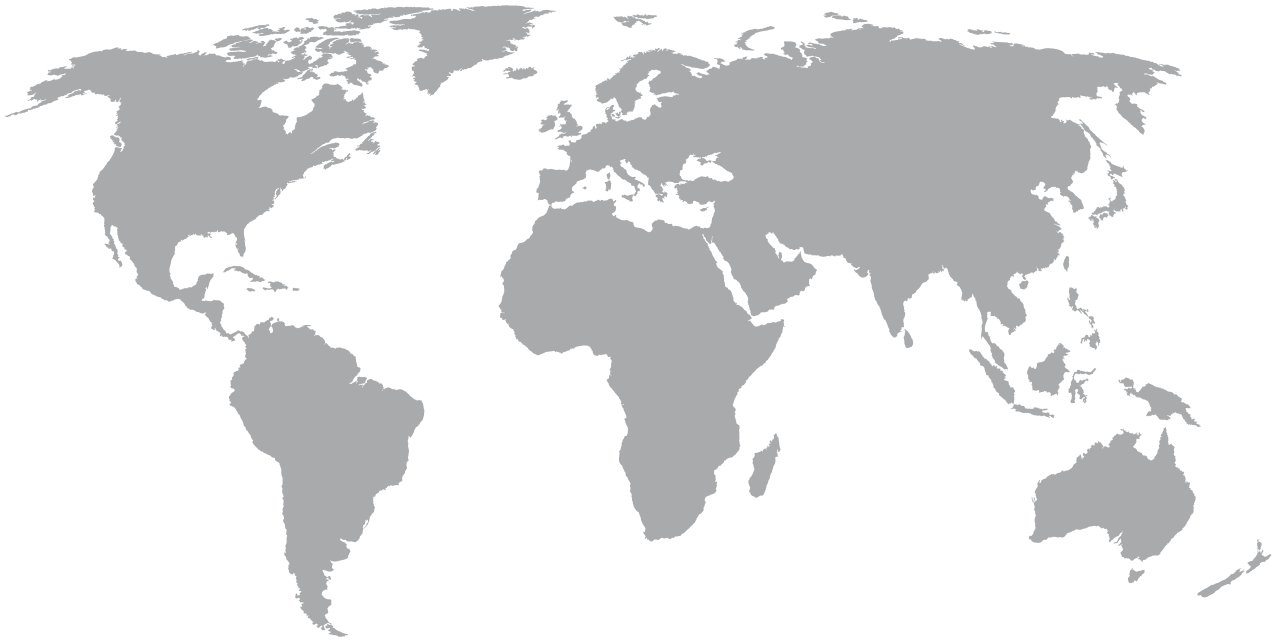
Global Adult Tobacco Survey (GATS)



الاستبيان الأساسي ذو الأسئلة الاختيارية

المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين
الاستبيان الأساسي ذو الأسئلة الاختيارية

أيلول/ سبتمبر 2020

المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين
البروتوكول المعياري الشامل

استبيان المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين
الاستبيان الأساسي ذو الأسئلة الاختيارية
مواصفات السؤال تلو الآخر

تصميم عينات المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين
دليل تصميم العينات
دليل أوزان العينات

تنفيذ العمل الميداني للمسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين
دليل المستطلع الميداني
دليل المشرف الميداني
دليل رسم الخرائط وإعداد القوائم

إدارة بيانات المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين
دليل المُبرمِج لنظام المسح العام
مواصفات برمجة الاستبيان الأساسي
خطة تنفيذ إدارة البيانات
دليل التدريب على إدارة البيانات

ضمان جودة المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين: المبادئ التوجيهية والتوثيق

حزمة التحليل وإعداد التقارير للمسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين
نماذج صحف الوقائع
التبليغ القطري: خطة التبويب والمبادئ التوجيهية
تعاريف المؤشر

إصدار ونشر بيانات المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين
سياسة إصدار البيانات
نشر البيانات: إرشادات الإصدار الأولي للبيانات

الاقتباسات المقترحة

الفريق التعاوني للمسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين. المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين: الاستبيان الأساسي ذو الأسئلة الاختيارية. أتلانتا، جورجيا: مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها، 2020

شكر وتقدير

المنظمات المتعاونة في المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين

- مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها
- مؤسسة مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها
- كلية جونز هوبكنز بلومبرغ للصحة العامة
- معهد آر تي آي إنترناشيونال
- منظمة الصحة العالمية

الدعم المالي

قدَّم الدعم المالي مبادرة بلومبرغ للحد من تعاطي التبغ من خلال مؤسسة مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها بمنحة من مؤسسة بلومبرغ الخيرية.

إخلاء المسؤولية: الآراء الواردة في هذا الدليل ليست بالضرورة آراء المنظمات المتعاونة في المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين.

المحتويات

قواعد تنسيق استبيان المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين.....5
استبيان الأسر المعيشية الأساسي 6
الاستبيان الفردي الأساسي.....9
القسم **A**. خصائص الخلفية **.....11**
القسم **B**: تدخين التبغ **.....13**
القسم **EC**. السجائر الإلكترونية **.....19**
القسم **C**: التبغ العديم الدخان**.....21**
القسم **1D**: الإقلاع - تدخين التبغ**.....27**
القسم **E**. التدخين غير المباشر **.....31**
القسم **F** الجوانب الاقتصادية - السجائر المصنَّعة **.....35**
القسم **G**. وسائل الإعلام**.....37**
القسم **H**: المعارف والمواقف والتصورات **.....42**
نهاية الاستبيان الفردي**.....43**
قائمة الأسئلة الاختيارية.....45

قواعد تنسيق استبيان المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين

النص بالخط الأحمر = منطق البرمجة وتعليمات التخطي.

النص *بالخط الأزرق المائل* = تعليمات لتعديلات البلد وتعبئة الكلمات.

النص الوارد [بين الأقوس] = تعليمات محددة بشأن الأسئلة للمستطلعين - لا يجب قراءتها على المجيبين.

النص الذي تحته خط = الكلمات التي يجب على المستطلعين التركيز عليها عند القراءة على المجيبين.

استبيان الأسر المعيشية الأساسي

INTRO [ينبغي أن يكون عمر المجيب عن تحري الأسر المعيشية 18 عاماً أو أكثر، ويجب عليك التأكد من أن هذا الشخص يمكنه تقديم معلومات دقيقة عن جميع أفراد الأسرة المعيشية. وإذا لزم الأمر، تحقق من عمر المجيب عن تحري الأسر المعيشية للتأكد من بلوغه 18 عاماً أو أكثر.

ويمكن أن يقل عمر المجيب عن تحري الأسر المعيشية عن 18 عاماً، إذا لم يكن بين أفراد الأسرة المعيشية من يبلغ 18 عاماً أو أكثر.]

INTRO1. تُجري **[اذكر اسم الوكالة الراعية في البلد]** مسحاً مهماً لسلوك تعاطي التبغ بين البالغين في جميع أنحاء **[اذكر البلد]**، وقد وقع الاختيار على أسرتك المعيشية للمشاركة. وقد تحددت جميع المنازل المختارة من بين عينة علمية، ومن المهم جداً لنجاح هذا المشروع أن يشارك كل منها في المسح. وسوف يُحتفظ بجميع المعلومات التي تُجمع في سرية تامة. ولدي بعض الأسئلة التي ستساعدني على معرفة من في أسرتك المعيشية مؤهل للمشاركة.

HH1. أولاً، أود أن أطرح عليك بعض الأسئلة عن أسرتك المعيشية. في المجمل، كم شخصاً يعيش في هذه الأسرة المعيشية؟

[بما في ذلك أي شخص يعتبر هذه الأسرة المعيشية مكان إقامته المعتاد]

[لا، لا أعرف/أرفض الإجابة]

HH2. كم فرداً من بين أفراد الأسرة المعيشية يبلغ 15 عاماً أو أكثر؟

[لا، لا أعرف/أرفض الإجابة]

[إذا كان HH2 = 00 (لا يوجد أفراد في الأسرة المعيشية ≤ 15)]

[لا يوجد أفراد مؤهلون في الأسرة المعيشية.

اشكر المجيب على وقته.

سوف يُسجَّل ذلك في سجل الزيارة على هيئة الرمز 201.]

HH2a. **[إذا كان HH2 >HH1:]** كم فرداً في الأسرة المعيشية يقل عمره عن 5 سنوات؟

HH3. ***[سوف يُدرج السؤال الاختياري HH3 إذا استُخدِم التخصيص العشوائي حسب النوع الاجتماعي في تصميم العينة.]***

HH4both. أود الآن أن أجمع معلومات فقط عن الذين يعيشون في هذه الأسرة المعيشية ويبلغون من العمر 15 عاماً أو أكثر. فلنبدأ في ترتيبهم بالأكبر فالأصغر.

HH4a. ما الاسم الأول للشخص (الأكبر/الذي يليه)؟

HH4b ما عمر هذا الشخص؟

[إذا كان المجيب لا يعرف، فحاول الحصول على تقدير للعمر]

[لا، لا أعرف/أرفض الإجابة]

[إذا كان العمر المبلغ عنه من 15 إلى 17 عاماً، يُطلب تاريخ الميلاد]

HH4c. ما شهر ميلاد هذا الشخص؟

01	☐	1
02	☐	2
03	☐	3
04	☐	4
05	☐	5
06	☐	6
07	☐	7
08	☐	8
09	☐	9
10	☐	10
11	☐	11
12	☐	12
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

HH4cYEAR. ما عام ميلاد هذا الشخص؟

HH4d. هل هذا الشخص ذكر أم أنثى؟

ذكر	☐	1
أنثى	☐	2

HH4e. هل يدخن هذا الشخص التبغ حالياً، بما في ذلك **[اذكر أمثلة مناسبة من البلد: السجائر، السيجار، الغليون، النرجيلة]**؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

[كرر HH4a - HH4e لكل شخص أُبلِغ عنه في HH2]

.HH5 [اسم الشخص المؤهل المختار هو:

{اذكر الاسم الأول للفرد المختار من الأسرة المعيشية}

اسأل هل المجيب الذي أُختير متاح، وإذا كان الأمر كذلك، فانتقل إلى الاستبيان الفردي.

إذا لم يكن الشخص الذي أُختير متاح، فحدد موعداً، وسجله في صورة تعليق في سجل الزيارة.]

CONSENT1. [اختر الفئة العمرية المناسبة مما يأتي. وإذا لزم الأمر، تحقق من عمر الشخص المختار من شاشة "معلومات الحالة" CASE INFO في قائمة الأدوات.]

17-15 ..... ☐... 1 ← **انتقل إلى CONSENT2**
18 أو أكثر ..... ☐... 2 ← **انتقل إلى CONSENT5**
قاصر متحرر (15 - 17) ..... ☐... 3 ← **انتقل إلى CONSENT5**

CONSENT2. قبل بدء المقابلة، أحتاج إلى الحصول على موافقة من أحد الوالدين أو الوصي على مشاركة [اسم المجيب] ومن [اسم المجيب].

[إذا كان المجيب المختار والوالد/الوصي متاحين، فاستمر وأجر المقابلة.

إذا لم يكن الوالد/الوصي متاحاً، فأوقف المقابلة وحدد موعداً للعودة.

إذا لم يكن المجيب القاصر متاحاً، فاستمر واحصل على موافقة الوالد.]

CONSENT3. [اقرأ ما يأتي على الوالد/الوصي والمجيب المختار (إن كانا متاحين):]

أنا أعمل مع **[اسم المنظمة]**. وتجمع هذه المؤسسة معلومات عن تعاطي التبغ في **[البلد]**. وسوف تستخدم وزارة الصحة هذه المعلومات لأغراض الصحة العامة.

وقد وقع الاختيار على أسرتك المعيشية و[اسم المجيب] عشوائياً. والإجابات التي يقدمها [اسم المجيب] مهمة جداً لنا وللمجتمع، لأن هذه الإجابات ستمثل العديد من الأشخاص الآخرين.

وستستغرق المقابلة نحو 30 دقيقة. ومشاركة [اسم المجيب] في هذا الاستبيان طوعية تماماً. وسوف نحتفظ بالمعلومات التي سيقدمها [اسم المجيب] في سرية تامة ولن تُكشف شخصية [اسم المجيب] من خلال إجاباته. ولن يطلع على المعلومات الشخصية أي شخص آخر، حتى أفراد الأسرة الآخرون ومنهم أنت نفسك. ويمكن لـ [اسم المجيب] الانسحاب من الدراسة في أي وقت وله أن يرفض الإجابة عن أي سؤال.

وسنترك لك بيانات الاتصال اللازمة. وإذا كان لديك أي أسئلة عن هذا الاستبيان، يمكنك الاتصال بأرقام الهاتف المدرجة.

وإذا وافقت على مشاركة [اسم المجيب] في هذا الاستبيان، فسنجري مقابلة خاصة معه.

[اسأل الوالد/الوصي:] هل توافق على مشاركة [اسم المجيب]؟

نعم... ☐... 1 ← **انتقل إلى CONSENT4**
لا .... ☐... 2 ← **انه المقابلة**

.CONSENT4 [هل كان المجيب القاصر المختار حاضراً؟]

حاضراً .....☐ 1 ← **انتقل إلى CONSENT6**
غير حاضر .....☐ 2 ← **انتقل إلى CONSENT5**

.CONSENT5 [اقرأ على المجيب المختار:]

أنا أعمل مع **[اسم المنظمة]**. وتجمع هذه المؤسسة معلومات عن تعاطي التبغ في **[البلد]**. وسوف تستخدم وزارة الصحة هذه المعلومات لأغراض الصحة العامة.

وقد وقع الاختيار عليك وعلى أسرتك المعيشية عشوائياً. وإجاباتك مهمة جداً لنا وللمجتمع، لأن هذه الإجابات ستمثل العديد من الأشخاص الآخرين. وسوف تستغرق المقابلة نحو 30 دقيقة. ومشاركتك في هذا الاستبيان طوعية تماماً. وسوف نحتفظ بالمعلومات التي ستقدمها في سرية تامة ولن تُكشف شخصيتك من خلال إجاباتك. ولن يطلع على المعلومات الشخصية أي شخص آخر، حتى أفراد الأسرة الآخرون. ويمكنك الانسحاب من الدراسة في أي وقت، ويمكنك رفض الإجابة عن أي سؤال.

وسنترك لك بيانات الاتصال اللازمة. وإذا كان لديك أي أسئلة عن هذا الاستبيان، يمكنك الاتصال بأرقام الهاتف المدرجة.

{اذكر إذا كان CONSENT4= 2: لقد أعطاك والدك/الوصي عليك الإذن بالمشاركة في هذا المسح.**}**

وإذا وافقت على المشاركة، فسوف نجري مقابلة خاصة معك.

.CONSENT6 [اسأل المجيب المختار:] هل توافق على المشاركة؟

نعم...☐ 1 ← **واصل المقابلة**
لا ....☐ 2 ← **انه المقابلة**

.INTLANG [لغة المقابلة]

[أدخل اللغات - يلزم هذا السؤال فقط في حالة استخدام أكثر من لغة واحدة]

1 ☐..... ... [يرجى التحديد]
2 ☐..... ... [يرجى التحديد]
3 ☐..... ... [يرجى التحديد]
4 ☐..... ... [يرجى التحديد]

القسم A. خصائص الخلفية

A00. سأطرح عليك أولاً بعض الأسئلة عن خلفيتك.

A01. [سجل الجنس من خلال الملاحظة. واسأل إذا لزم الأمر]

ذكر..... ☐ 1
أنثى ..... ☐ 2

A02a. ما شهر ميلادك؟

01..... ☐ 1
02..... ☐ 2
03..... ☐ 3
04..... ☐ 4
05..... ☐ 5
06..... ☐ 6
07..... ☐ 7
08..... ☐ 8
09..... ☐ 9
10..... ☐ 10
11..... ☐ 11
12..... ☐ 12
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة. ☐ 9-

A02b. ما عام ميلادك؟

[إذا كان الشهر = لا أعرف أو أرفض الإجابة أو العام = لا أعرف أو أرفض الإجابة، فاطرح السؤال A03. وعدا ذلك، انتقل إلى A04.]

A03. كم عمرك؟

[إذا كان المجيب غير متأكد، فحاول الحصول على تقدير للعمر وسجل الإجابة.
في حالة الرفض، أنهِ المقابلة إذ لا يمكننا الاستمرار فيها من غير معرفة العمر]

[لا، لا أعرف/أرفض الإجابة]

A03a. [هل قُدِّرت الإجابة؟]

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
لا أعرف..... ☐ 7-

A04. ما أعلى مستوى تعليمي حصلت عليه؟
[اختر فئة واحدة فقط]

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد]

بلا تعليم رسمي	☐	1
إتمام مستوى أقل من التعليم الابتدائي	☐	2
إتمام التعليم الابتدائي	☐	3
إتمام مستوى أقل من التعليم الإعدادي	☐	4
إتمام التعليم الإعدادي	☐	5
إتمام التعليم الثانوي	☐	6
إتمام التعليم الجامعي	☐	7
إتمام الدراسات العليا	☐	8
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

A05. أي مما يلي يصف بشكل أفضل حالة العمل الرئيسي على مدار الاثني عشر شهراً الماضية؟ موظف حكومي، أو موظف غير حكومي، أو تعمل لحسابك الخاص، أو طالب، أو ربة منزل، أو متقاعد، أو عاطل قادر على العمل، أو عاطل غير قادر على العمل؟

[من هؤلاء العاملون في زراعة الكفاف بوصفهم عاملين لحسابهم الخاص]

موظف حكومي	☐	1
موظف غير حكومي	☐	2
عامل لحسابه الخاص	☐	3
طالب	☐	4
ربة منزل	☐	5
متقاعد	☐	6
عاطل قادر على العمل	☐	7
عاطل غير قادر على العمل	☐	8
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

A06. رجاءً أخبرني هل في الأسرة المعيشية أو لدى أي شخص يعيش فيه، العنصر التالي:

	نعم ▼	لا ▼	لا أعرف ▼	أرفض الإجابة ▼
أ. كهرباء	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ب. مرحاض دافق؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ج. الوصول إلى الإنترنت عبر الهاتف المحمول أو الجهاز اللوحي أو الحاسوب المحمول أو جهاز حاسوب آخر؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
د. هاتف محمول؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
هـ. تلفاز؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
و. مذياع؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ز. ثلاجة؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ح. سيارة أو شاحنة أو سيارة نقل؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ط. دراجة بخارية/سكوتر/دراجة نارية؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ي. غسالة؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-

القسم B: تدخين التبغ

B01. تتعلق الأسئلة التالية بتعاطي أنواع مختلفة من منتجات التبغ. ***وثمة [ثلاث/أربع]*** فئات من المنتجات التي سوف أسألك عنها بشكل منفصل: منتجات التبغ "التقليدية"؛ والسجائر الإلكترونية مثل ***[إسم أو أسماء العلامة التجارية]؛ [ومنتجات التبغ المُسخَّن مثل اسم أو أسماء العلامة التجارية]؛*** والتبغ العديم الدخان.

وأود أولاً أن أطرح عليك بعض الأسئلة عن تدخين التبغ، ومن ذلك ***[إذكر أمثلة ملائمة من البلد: السجائر والسيجار والغليون والنرجيلة مع التبغ]***. ويضم ذلك جميع المنتجات التي تشتمل على حرق التبغ أثناء تدخينه.

هل تدخن التبغ حالياً "يومياً" أم "أقل من يومياً" أم "لا تدخن على الإطلاق"؟

يومياً ..... ☐.. 1 ← **انتقل إلى B04**
أقل من يومياً..... ☐.. 2
لا على الإطلاق ..... ☐.. 3 ← **انتقل إلى B03**
لا أعرف..... ☐.. 7- ← **انتقل إلى القسم التالي EC**
أرفض الإجابة..... ☐.. 9- ← **انتقل إلى القسم التالي EC**

B02. هل دخنت التبغ يومياً في الماضي؟

نعم ..... ☐.. 1 ← **انتقل إلى B04**
لا ..... ☐.. 2 ← **انتقل إلى B04**
لا أعرف..... ☐.. 7- ← **انتقل إلى القسم التالي EC**
أرفض الإجابة..... ☐.. 9- ← **انتقل إلى القسم التالي EC**

B03. هل دخنت التبغ في الماضي يومياً، أم أقل من يومياً، أم لم تدخن على الإطلاق؟

[إذا أجاب المجيب بـ"يوميًا" و "أقل من يومياً" في الماضي، اختر "يومياً"]

يومياً ..... ☐.. 1 ← **انتقل إلى B04**
أقل من يومياً..... ☐.. 2 ← **انتقل إلى B04**
لا على الإطلاق ..... ☐.. 3 ← **انتقل إلى القسم التالي EC**
لا أعرف..... ☐.. 7- ← **انتقل إلى القسم التالي EC**
أرفض الإجابة..... ☐.. 9- ← **انتقل إلى القسم التالي EC**

B04. كم كان عمرك عندما جربت تدخين التبغ لأول مرة، ولو مرة واحدة؟

[إذا كان B04 = لا أعرف أو أرفض الإجابة، فاطرح السؤال B04a. وعدا ذلك، انتقل إلى BCOMP1.]

B04a. منذ كم عام جربت تدخين التبغ لأول مرة، ولو مرة واحدة؟

BCOMP1

إذا كان B01 = 1، فانتقل إلى B05
إذا كان B02 **= 1، فانتقل إلى B05**
إذا كان B02 = 2، فانتقل إلى B08
إذا كان B03 = 1، فانتقل إلى B05
إذا كان B03 = 2، فانتقل إلى B09a

B05. كم كان عمرك عندما بدأت تدخين التبغ لأول مرة يومياً؟

[إذا كان B05 = لا أعرف أو أرفض الإجابة، فاطرح السؤال B05a. وعدا ذلك، انتقل إلى BCOMP2.]

B05a. منذ كم عام بدأت تدخين التبغ لأول مرة يومياً؟

BCOMP2

إذا كان **B01** = 1، انتقل إلى **B06**
إذا كان **B02** = 1، انتقل إلى **B08**
إذا كان **B03** = 1، انتقل إلى **B09a**

[المدخنون اليوميون الحاليون]

B06. في المتوسط، كم من المنتجات التالية تدخنها حالياً كل يوم؟ أخبرني أيضاً إذا كنت تدخن المنتج، ولكن ليس كل يوم.

[إذا أبلغ المجيب عن تدخين المنتج ولكن ليس كل يوم، أدخل 888

وإذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها واحسب العدد الإجمالي]

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد]

أ. السجائر المصنَّعة؟				*في اليوم*
أ-1 **[إذا كان B06a = 888]** في المتوسط، كم عدد السجائر المصنَّعة التي تدخنها حالياً كل أسبوع؟				في الأسبوع
ب. السجائر الملفوفة يدوياً؟				*في اليوم*
ب-1. **[إذا كان B06b = 888]** في المتوسط، كم سيجارة ملفوفة يدوياً تدخنها حالياً كل أسبوع؟				في الأسبوع
ج. سجائر الكريتيكس؟				*في اليوم*
ج-1. **[إذا كان B06c = 888]** في المتوسط، كم سيجارة كريتيكس تدخنها حالياً كل أسبوع؟				في الأسبوع
د. الغليون المليء بالتبغ؟				*في اليوم*
د-1. **[إذا كان B06d = 888]** في المتوسط، كم غليوناً مليئاً بالتبغ تدخنها حالياً كل أسبوع؟				في الأسبوع
هـ. السيجار، أو سجائر الشيروتز، أو السيجاريلوس؟				*في اليوم*
هـ -1. **[إذا كان B06e = 888]** في المتوسط، كم عدد السيجار أو سجائر الشيروتز أو السيجاريلوس التي تدخنها حالياً كل أسبوع؟				في الأسبوع
و. عدد جلسات تدخين النرجيلة في اليوم؟				*في اليوم*
و-1. **[إذا كان B06f = 888]** في المتوسط، كم عدد جلسات النرجيلة التي تشارك فيها حالياً كل أسبوع؟				في الأسبوع
ز. منتجات أخرى؟ (← ز-1. الرجاء تحديد النوع الآخر الذي تدخنه حالياً: _____)				*في اليوم*
ز-2. **[إذا كان B06g = 888]** في المتوسط، كم عدد [اذكر المنتج] التي تدخنها حالياً كل أسبوع؟				في الأسبوع

B07. متى تدخن عادة بعد استيقاظك من النوم؟ هل خلال 5 دقائق، أو من 6 إلى 30 دقيقة، أو من 31 إلى 60 دقيقة، أو أكثر من 60 دقيقة؟

خلال 5 دقائق ..... ☐ 1
من 6 إلى 30 دقيقة، ..... ☐ 2
من 31 إلى 60 دقيقة، ..... ☐ 3
أكثر من 60 دقيقة ..... ☐ 4
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

[انتقل إلى القسم التالي EC]

[المدخنون الحاليون أقل من يومياً]

B08. كم تدخن عادة في الوقت الحالي من المنتجات التالية أسبوعياً؟

إذا أفاد المجيب بتدخين المنتج خلال الثلاثين يوماً السابقة، ولكن أقل من مرة واحدة في الأسبوع، أدخل 888

وإذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها واحسب العدد الإجمالي]

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد]

أ. السجائر المصنَّعة؟.....				في الأسبوع
ب. السجائر الملفوفة يدوياً؟				في الأسبوع
ج. سجائر الكريتيكس؟				في الأسبوع
د. الغليون المليء بالتبغ؟				في الأسبوع
هـ. السيجار، أو سجائر الشيروتز، أو السيجاريلوس؟				في الأسبوع
و. عدد جلسات تدخين النرجيلة أسبوعياً؟				في الأسبوع
ز. منتجات أخرى؟.....				في الأسبوع

→ ز-1. الرجاء تحديد النوع الآخر الذي تدخنه حالياً: _____

_____

[انتقل إلى القسم التالي EC]

[مدخنون سابقون]

B09a. كم مضى من الوقت منذ أن توقفت عن التدخين؟

[يُعنى السؤال بالوقت الذي توقف المجيب فيه عن التدخين بانتظام - لا تُدرج حالات التدخين النادرة

أدخل الوحدة في هذه الشاشة والرقم في الشاشة التالية]

الأعوام.....[..] 1
الشهور.....[..] 2
الأسابيع.....[..] 3
الأيام.....[..] 4
أقل من يوم واحد.....[..] 5 ← **انتقل إلى B10**
لا أعرف.....[..] -7 ← **انتقل إلى القسم التالي EC**
أرفض الإجابة.....[..] -9 ← **انتقل إلى القسم التالي EC**

B09b. [أدخل عدد (الأعوام/الشهور/الأسابيع/الأيام)]

[لا، لا أعرف/أرفض الإجابة]

[إذا كان B09a/b > عام واحد (< 12 شهراً)، فاستمر بطرح السؤال B10. وعدا ذلك، انتقل إلى القسم التالي EC.]

B10. هل زرت طبيباً أو مقدم رعاية صحية آخر خلال الاثني عشر شهراً الماضية؟

نعم.....[..] 1
لا.....[..] 2 ← **انتقل إلى B14**
أرفض الإجابة.[..] -9 ← **انتقل إلى B14**

B11. كم مرة زرت طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية؟ هل مثلاً، مرة أو مرتين، أو من 3 إلى 5 مرات، أو 6 مرات أو أكثر؟

1 أو 2.....[..] 1
3 إلى 5 .....[..] 2
6 أو أكثر.....[..] 3
أرفض الإجابة.[..] -9

B12. أثناء أي زيارة لطبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل سُئلت عما إذا كنت تدخن التبغ؟

نعم.....[..] 1
لا.....[..] 2 ← **انتقل إلى B14**
أرفض الإجابة.[..] -9 ← **انتقل إلى B14**

B13. أثناء أي زيارة لطبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل قُدِّمت لك النصيحة بأن تقلع عن تدخين التبغ؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة. ☐ 9-

B14. خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد]	نعم ▼	لا ▼	أرفض الإجابة ▼
أ. الاستشارة، بما في ذلك في عيادة للإقلاع عن التدخين؟.....	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
ب. العلاج ببدائل النيكوتين، مثل اللصقة أو العلكة؟.....	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
ج. الأدوية الأخرى التي تستلزم وصفة طبية، على سبيل المثال **(اذكر أمثلة ذات صلة بالبلد)**؟	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
د. علاجات تقليدية، على سبيل المثال **(اذكر أمثلة ذات صلة بالبلد)**؟	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
هـ. خط الإقلاع عن التدخين أو خط الدعم الهاتفي للتدخين؟.....	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
و. هل تستخدم السجائر الإلكترونية بدلاً من ذلك؟ **(اذكر الأسماء التجارية)**	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
ز. هل تستخدم منتجات التبغ المسخَّن بدلاً من ذلك؟ **(اذكر الأسماء التجارية)**	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
ح. هل تحاول الإقلاع عن التدخين من دون مساعدة؟	☐ 1	☐ 2	☐ 9-

EC1. **[عدِّل وفقاً لوضع البلد]** الآن أريد أن أسألك عن السجائر الإلكترونية التي تسمى أيضاً أجهزة التبخير. تعمل هذه الأجهزة بالبطارية وتسخن سائلًا لإنتاج بخار أو رذاذ بدلاً من الدخان. وتشمل أمثلة هذه المنتجات **[اذكر الأسماء التجارية الرئيسية]**.

قبل اليوم، هل سمعت عن السجائر الإلكترونية أو أجهزة التبخير؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى القسم التالي C**
أرفض الإجابة ..... ☐ 9- ← **انتقل إلى القسم التالي C**

EC2. هل تستخدم حالياً السجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر يومياً، أو أقل من يومياً، أو لا تستخدمها على الإطلاق؟

يومياً ..... ☐ 1 ← **انتقل إلى EC5a**
أقل من يومياً ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى EC4**
لا على الإطلاق ..... ☐ 3
لا أعرف ..... ☐ 7- ← **انتقل إلى القسم التالي C**
أرفض الإجابة ..... ☐ 9- ← **انتقل إلى القسم التالي C**

EC3. هل سبق لك، ولو مرة واحدة، استخدام سيجارة إلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى القسم التالي C**
لا أعرف ..... ☐ 7- ← **انتقل إلى القسم التالي C**
أرفض الإجابة ..... ☐ 9- ← **انتقل إلى القسم التالي C**

EC4. هل سبق لك استخدام سجائر إلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر يومياً في الماضي؟

نعم ..... ☐ 1 ← **انتقل إلى EC5b**
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى ECCOMP1**
لا أعرف ..... ☐ 7- ← **انتقل إلى ECCOMP1**
أرفض الإجابة ..... ☐ 9- ← **انتقل إلى ECCOMP1**

EC5a. {**إذا كان EC2 =1:** منذ متى وأنت تستخدم السجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر يومياً؟}
EC5b. {**إذا كان EC4 =1:** ما المدة التي استخدمت فيها السجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر يومياً؟}

مثلاً أقل من شهر واحد أم من شهر إلى 3 أشهر أم من 4 إلى 11 شهراً أم من عام إلى عامين أم أكثر من عامين؟

أقل من شهر واحد	☐	1
1 إلى 3 أشهر	☐	2
4 إلى 11 شهراً	☐	3
عام إلى عامين	☐	4
أكثر من عامين	☐	5
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

ECCOMP1

إذا كان EC2 = 1 أو 2، انتقل إلى EC6
وعدا ذلك، انتقل إلى القسم التالي C

EC6. (أي مما يلي يُعد سبباً لاستخدامك للسجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر؟)

	نعم ▼	لا ▼	أرفض الإجابة ▼
أ. **[إذا كان B01 = 1 أو 2:]** للإقلاع عن تدخين التبغ؟	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
ب. **[إذا كان B03 = 1 أو 2:]** لتجنب العودة إلى تدخين التبغ؟	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
ج. لأنني أستمتع به؟	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
د. لأنني مدمن عليها؟	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
هـ. يمكنني استخدامه في بعض الأوقات أو في الأماكن التي لا يسمح فيها بتدخين التبغ؟	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
و. أقل ضرراً من تدخين التبغ؟	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
ز. يحتوي على النكهات التي أحبها؟	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
ح. يستخدمها صديق أو أحد أفراد الأسرة؟	☐ 1	☐ 2	☐ 9-

القسم C: التبغ العديم الدخان

[الأسئلة *C01 – C03* إجبارية. وبقية القسم اختياري.]

C01. تتعلق الأسئلة التالية باستخدام التبغ العديم الدخان، مثل **[اذكر أمثلة مناسبة من البلد: السعوط، ومضغ التبغ، والسعوط الرطب]**. والتبغ العديم الدخان هو التبغ الذي لا يُدَخَّن، ولكن يُستنشق من خلال الأنف، أو يُحتفظ به في الفم، أو يُمضَغ.

هل تستخدم حالياً التبغ العديم الدخان يومياً أم أقل من يومياً أم لا تستخدمه على الإطلاق؟

[إذا كان المجيب لا يعرف ما هو التبغ العديم الدخان، فأعطه بطاقة عرض أو اقرأ تعريفه من شاشة السؤال تلو الآخر]

يومياً ..... ☐ 1 ← **انتقل إلى C04**
أقل من يومياً..... ☐ 2
لا على الإطلاق ..... ☐ 3 ← **انتقل إلى C03**
لا أعرف..... ☐ 7- ← **انتقل إلى القسم التالي D1**
أرفض الإجابة..... ☐ 9- ← **انتقل إلى القسم التالي D1**

C02. هل استخدمت التبغ العديم الدخان يومياً في الماضي؟

نعم ..... ☐ 1 ← **انتقل إلى C04**
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى C04**
لا أعرف..... ☐ 7- ← **انتقل إلى C04**
أرفض الإجابة..... ☐ 9- ← **انتقل إلى C04**

C03. هل استخدمت التبغ العديم الدخان في الماضي يومياً أم أقل من يومياً أم لم تستخدمه على الإطلاق؟

[إذا أجاب المجيب بـ"يومياً" و "أقل من يومياً" في الماضي، اختر "يومياً"]

يومياً ..... ☐ 1 ← **انتقل إلى C04**
أقل من يومياً..... ☐ 2 ← **انتقل إلى C04**
لا على الإطلاق ..... ☐ 3 ← **انتقل إلى القسم التالي 1D**
لا أعرف..... ☐ 7- ← **انتقل إلى القسم التالي 1D**
أرفض الإجابة..... ☐ 9- ← **انتقل إلى القسم التالي 1D**

C04. كم كان عمرك عندما جربت استخدام التبغ العديم الدخان لأول مرة، ولو مرة واحدة؟

[إذا كان C04 = لا أعرف أو أرفض الإجابة، فاطرح السؤال C04a. وعدا ذلك، انتقل إلى CCOMP1.]

C04a. منذ كم عام جربت استخدام التبغ العديم الدخان لأول مرة، ولو مرة واحدة؟

CCOMP1

إذا كان C01 = 1، فانتقل إلى C05
إذا كان C02 = 1، فانتقل إلى C05
إذا كان C02 = 2 أو -7 أو -9، فانتقل إلى C08
إذا كان C03 = 1، فانتقل إلى C05
إذا كان C03 = 2، فانتقل إلى C09a

C05. كم كان عمرك عندما بدأت استخدام التبغ العديم الدخان لأول مرة يومياً؟

[إذا كان C05 = لا أعرف أو أرفض الإجابة، فاطرح السؤال C05a. وعدا ذلك، انتقل إلى CCOMP2.]

C05a. منذ كم عام بدأت استخدام التبغ العديم الدخان يومياً؟

CCOMP2

إذا كان C01 = 1، فانتقل إلى C06
إذا كان C02 = 1، فانتقل إلى C08
إذا كان C03 = 1، فانتقل إلى C09a

[المستخدمون الحاليون للتبغ العديم الدخان يومياً]

C06. في المتوسط، كم مرة تستخدم فيها المنتجات التالية كل يوم؟ أخبرني أيضاً إذا كنت تستخدم المنتج، ولكن ليس كل يوم.)

[إذا أبلغ المجيب عن استخدام المنتج ولكن ليس كل يوم، أدخل 888]

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد]

أ. السعوط، عن طريق الفم؟				*في اليوم*
أ-1. **[إذا كان C06a = 888]** في المتوسط، كم مرة في الأسبوع تستخدم حالياً السعوط عن طريق الفم؟				في الأسبوع
ب. السعوط، عن طريق الأنف؟				*في اليوم*
ب-1. **[إذا كان C06a = 888]** في المتوسط، كم مرة في الأسبوع تستخدم حالياً السعوط عن طريق الأنف؟				في الأسبوع
ج. مضغ التبغ؟				*في اليوم*
ج-1. **[إذا كان C06c = 888]** في المتوسط، كم مرة في الأسبوع تستخدم حالياً مضغ التبغ؟				في الأسبوع
د. مضغة التنبول مع التبغ؟				*في اليوم*
د-1. **[إذا كان C06d = 888]** في المتوسط، كم مرة في الأسبوع تستخدم حالياً مضغة التنبول مع التبغ؟				في الأسبوع
هـ. منتجات أخرى؟ (← هـ -1. الرجاء تحديد النوع الآخر الذي تستخدمه حالياً: _____)				*في اليوم*
هـ -2. **[إذا كان C06e = 888]** في المتوسط، كم مرة في الأسبوع تستخدم حالياً [اذكر المنتج]؟				في الأسبوع

C07. متى تستخدم التبغ العديم الدخان عادة لأول مرة بعد الاستيقاظ من النوم؟ هل خلال 5 دقائق، أو من 6 إلى 30 دقيقة، أو من 31 إلى 60 دقيقة، أو أكثر من 60 دقيقة؟

1 ☐ خلال 5 دقائق .....
2 ☐ من 6 إلى 30 دقيقة، .....
3 ☐ من 31 إلى 60 دقيقة، .....
4 ☐ أكثر من 60 دقيقة .....
-9 ☐ أرفض الإجابة .....

[انتقل إلى القسم التالي D1]

[المستخدمون الحاليون للتبغ العديم الدخان أقل من يومياً]

C08. كم مرة في الأسبوع تستخدم عادة ما يلي؟

[إذا أفاد المجيب باستخدام المنتج خلال الثلاثين يوماً السابقة، ولكن أقل من مرة واحدة في الأسبوع، أدخل 888]

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد]

أ. السعوط، عن طريق الفم؟				*المرات في الأسبوع*
ب. السعوط، عن طريق الأنف؟				*المرات في الأسبوع*
ج. مضغ التبغ؟				*المرات في الأسبوع*
د. مضغة التنبول مع التبغ؟				*المرات في الأسبوع*
هـ. منتجات أخرى؟				*المرات في الأسبوع*

→ هـ -1. الرجاء تحديد النوع الآخر الذي تستخدمه حالياً:

_____

C09. **[يُطرح فقط إذا كان B01 = 2 وC01 = 2]**

ذكرت أنك تدخن التبغ، ولكن ليس كل يوم وأنك تستخدم أيضاً التبغ العديم الدخان، ولكن ليس كل يوم. بالتفكير في كلٍّ من تدخين التبغ واستخدام التبغ العديم الدخان، هل تقول إنك تستخدم التبغ يومياً أم أقل من يومياً؟

يومياً ..... ☐ 1
أقل من يومياً..... ☐ 2
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

[انتقل إلى القسم التالي D1]

[المستخدمون السابقون للتبغ العديم الدخان]

C09a. كم مضى من الوقت منذ توقفت عن استخدام التبغ العديم الدخان؟

[يُعنى السؤال بالوقت الذي توقف المجيب فيه عن استخدام التبغ العديم الدخان بانتظام - لا تُدرج الحالات النادرة لاستخدام التبغ العديم الدخان

أدخل الوحدة في هذه الشاشة والرقم في الشاشة التالية]

الأعوام..... ☐ 1
الشهور..... ☐ 2
الأسابيع..... ☐ 3
الأيام..... ☐ 4
أقل من يوم واحد..... ☐ 5 ← **انتقل إلى C10**
لا أعرف..... ☐ 7- ← **انتقل إلى القسم التالي D1**
أرفض الإجابة..... ☐ 9- ← **انتقل إلى القسم التالي D1**

C09b. [أدخل عدد (الأعوام/الشهور/الأسابيع/الأيام)]

[لا، لا أعرف/أرفض الإجابة]

[إذا كان C09a/b > عام واحد (< 12 شهراً)، فواصل الأسئلة. وعدا ذلك، انتقل إلى القسم التالي D1]

C09COMP	
في حالة عدم طرح السؤال B10	← **تابع بطرح السؤال C10**
إذا كان B10 = نعم	← **انتقل إلى C12**
إذا كان B10 = لا أو أرفض الإجابة	← **انتقل إلى C14**

C10. هل زرت طبيباً أو مقدم رعاية صحية آخر خلال الاثني عشر شهراً الماضية؟

نعم..... ☐ 1
لا..... ☐ 2 ← **انتقل إلى C14**
أرفض الإجابة.. ☐ 9- ← **انتقل إلى C14**

C11. كم مرة زرت طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية؟ هل مثلاً، مرة أو مرتين، أو من 3 إلى 5 مرات، أو 6 مرات أو أكثر؟

1 أو 2..... ☐ 1
3 إلى 5 ..... ☐ 2
6 أو أكثر..... ☐ 3
أرفض الإجابة.. ☐ 9-

C12. أثناء أي زيارة لطبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل سُئلت عما إذا كنت تستخدم التبغ العديم الدخان؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى C14**
أرفض الإجابة. ☐ 9- ← **انتقل إلى C14**

C13. أثناء أي زيارة لطبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل قُدِّمت لك النصيحة بأن تقلع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة. ☐ 9-

C14. خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد]	نعم ▼	لا ▼	أرفض الإجابة ▼
a. الاستشارة، بما في ذلك في عيادة للإقلاع عن التدخين؟.....	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
ب. العلاج ببدائل النيكوتين، مثل اللصقة أو العلكة؟.....	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
ج. الأدوية الأخرى التي تستلزم وصفة طبية، على سبيل المثال *(اذكر أمثلة ذات صلة بالبلد)*؟	☐ 1	2	☐ 9-
د. علاجات تقليدية، على سبيل المثال *(اذكر أمثلة ذات صلة بالبلد)*؟	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
هـ. خط الإقلاع عن التعاطي أو خط الدعم الهاتفي؟.....	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
و. هل تستخدم السجائر الإلكترونية بدلاً من ذلك؟ *(اذكر الأسماء التجارية)*	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
ز. هل تستخدم منتجات التبغ المسخَّن بدلاً من ذلك؟ *(اذكر الأسماء التجارية)*	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
ح. هل تحاول الإقلاع عن التدخين من دون مساعدة؟	☐ 1	☐ 2	☐ 9-

القسم D1: الإقلاع - تدخين التبغ

D00COMP

إذا كان B01 = 1 أو 2 (يدخن المجيب التبغ حالياً)، فاستمر في هذا القسم.
إذا كان B01 = 3 أو -7 أو -9 (المُجيب لا يدخن التبغ حالياً)، فانتقل إلى القسم التالي D2.

D01. تستفسر الأسئلة التالية عن أي محاولات للإقلاع عن التدخين ربما تكون قد أقدمت عليها خلال الاثني عشر شهراً الماضية.
الرجاء التفكير فيما يتعلق بتدخين التبغ.
خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل حاولت الإقلاع عن التدخين؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى التعليمات قبل D04**
أرفض الإجابة ☐ -9 ← **انتقل إلى التعليمات قبل D04**

D02a. بالتفكير في آخر مرة حاولت فيها الإقلاع، ما المدة التي توقفت فيها عن التدخين؟

[أدخل الوحدة في هذه الشاشة والرقم في الشاشة التالية]

الشهور ..... ☐ 1
الأسابيع ..... ☐ 2
الأيام ..... ☐ 3
أقل من يوم واحد (24 ساعة) ..... ☐ 4 ← **انتقل إلى D03**
لا أعرف ..... ☐ -7 ← **انتقل إلى D03**
أرفض الإجابة ..... ☐ -9 ← **انتقل إلى D03**

D02b. [أدخل عدد (الشهور/الأسابيع/الأيام)]

[لا، لا أعرف/أرفض الإجابة]

D03. خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد]

	نعم ▼	لا ▼	أرفض الإجابة ▼
a. الاستشارة، بما في ذلك في عيادة للإقلاع عن التدخين؟	☐ 1	☐ 2	☐ -9
ب. العلاج ببدائل النيكوتين، مثل اللصقة أو العلكة؟	☐ 1	☐ 2	☐ -9
ج. الأدوية الأخرى التي تستلزم وصفة طبية، على سبيل المثال **(اذكر أمثلة ذات صلة بالبلد)**؟	☐ 1	☐ 2	☐ -9
د. علاجات تقليدية، على سبيل المثال **(اذكر أمثلة ذات صلة بالبلد)**؟	☐ 1	☐ 2	☐ -9
هـ. خط الإقلاع عن التدخين أو خط الدعم الهاتفي للتدخين؟	☐ 1	☐ 2	☐ -9
و. هل تستخدم السجائر الإلكترونية بدلاً من ذلك؟ **(اذكر الأسماء التجارية)**	☐ 1	☐ 2	☐ -9
ز. هل تستخدم منتجات التبغ المسخَّن بدلاً من ذلك؟ **(اذكر الأسماء التجارية)**	☐ 1	☐ 2	☐ -9
ح. هل تحاول الإقلاع عن التدخين من دون مساعدة؟	☐ 1	☐ 2	☐ -9

D03COMP

في حالة عدم طرح السؤال C10	**← تابع بطرح السؤال D04**
إذا كان C10 = نعم	**← انتقل إلى D06**
إذا كان C10 = لا أو أرفض الإجابة	**← انتقل إلى D08**

.D04 هل زرت طبيباً أو مقدم رعاية صحية آخر خلال الاثني عشر شهراً الماضية؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى D08**
أرفض الإجابة. ☐ 9- ← **انتقل إلى D08**

.D05 كم مرة زرت طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية؟ هل مثلاً، مرة أو مرتين، أو من 3 إلى 5 مرات، أو 6 مرات أو أكثر؟

1 أو 2..... ☐ 1
3 إلى 5 ..... ☐ 2
6 أو أكثر ..... ☐ 3
أرفض الإجابة. ☐ 9-

.D06 أثناء أي زيارة لطبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل سُئلت عما إذا كنت تدخن التبغ؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى D08**
أرفض الإجابة. ☐ 9- ← **انتقل إلى D08**

.D07 أثناء أي زيارة لطبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل قُدِّمت لك النصيحة بأن تقلع عن تدخين التبغ؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة. ☐ 9-

.D08 أي مما يلي يصف تفكيرك بشأن الإقلاع عن التدخين الوصف الأمثل؟ أخطط للإقلاع عن التدخين في غضون الشهر المقبل، أو أفكر في الإقلاع عن التدخين في غضون الاثني عشر شهراً القادمة، أو سوف أقلع يوماً ما ولكن ليس خلال الاثني عشر شهراً القادمة، أو لست مهتماً بالإقلاع؟

أُقلِع في غضون الشهر المقبل ..... ☐ 1
أفكر في غضون الاثني عشر شهراً القادمة..... ☐ 2
أُقلِع يوماً ما، ولكن ليس خلال الاثني عشر شهراً القادمة. ☐ 3
لست مهتماً بالإقلاع ..... ☐ 4
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

D08COMP

إذا كان C01 = 1 أو 2 (يستخدم المجيب التبغ العديم الدخان حالياً)، فواصل هذا القسم.
إذا كان C01 = 3، أو -7، أو -9 (لا يدخن المُجيب التبغ العديم الدخان حالياً)، فانتقل إلى القسم التالي E.

D09. تستفسر الأسئلة التالية عن أي محاولات للإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان ربما تكون قد أقدمت عليها خلال الاثني عشر شهراً الماضية. ويرجى التفكير في استخدامك للتبغ العديم الدخان.

خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل حاولت الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى التعليمات قبل D12**
أرفض الإجابة ☐ -9 ← **انتقل إلى التعليمات قبل D12**

D10a. (بالتفكير في آخر مرة حاولت فيها الإقلاع، ما المدة التي توقفت فيها عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

[أدخل الوحدة في هذه الشاشة والرقم في الشاشة التالية]

الشهور ..... ☐ 1
الأسابيع ..... ☐ 2
الأيام ..... ☐ 3
أقل من يوم واحد (24 ساعة) ..... ☐ 4 ← **انتقل إلى D11**
لا أعرف ..... ☐ -7 ← **انتقل إلى D11**
أرفض الإجابة ..... ☐ -9 ← **انتقل إلى D11**

D10b. [أدخل عدد (الشهور/الأسابيع/الأيام)]

[لا، لا أعرف/أرفض الإجابة]

D11. خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد]

	نعم ▼	لا ▼	أرفض الإجابة ▼
أ. الاستشارة، بما في ذلك في عيادة للإقلاع عن التدخين؟	☐ 1	☐ 2	☐ -9
ب. العلاج ببدائل النيكوتين، مثل اللصقة أو العلكة؟	☐ 1	☐ 2	☐ -9
ج. الأدوية الأخرى التي تستلزم وصفة طبية، على سبيل المثال **(اذكر أمثلة ذات صلة بالبلد)؟**	☐ 1	☐ 2	☐ -9
د. علاجات تقليدية، على سبيل المثال **(اذكر أمثلة ذات صلة بالبلد)؟**	☐ 1	☐ 2	☐ -9
هـ. خط الإقلاع عن التعاطي أو خط الدعم الهاتفي؟	☐ 1	☐ 2	☐ -9
و. هل تستخدم السجائر الإلكترونية بدلاً من ذلك؟ **(اذكر الأسماء التجارية)**	☐ 1	☐ 2	☐ -9
ز. هل تستخدم منتجات التبغ المسخَّن بدلاً من ذلك؟ **(اذكر الأسماء التجارية)**	☐ 1	☐ 2	☐ -9

ح. هل تحاول الإقلاع عن التدخين من دون مساعدة؟ ..... ☐ 1 ☐ 2 ☐ 9-

D11COMP

في حالة عدم طرح كلا السؤالين B10 وD04	**→ تابع بطرح السؤال D12**
إذا كان B10 أو D04 = نعم	**→ انتقل إلى D14**
إذا كانت B10 أو D04 = لا أو أرفض الإجابة	**→ انتقل إلى D16**

D12. هل زرت طبيباً أو مقدم رعاية صحية آخر خلال الاثني عشر شهراً الماضية؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى D16**
أرفض الإجابة. ☐ 9- ← **انتقل إلى D16**

D13. كم مرة زرت طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية؟ هل مثلاً، مرة أو مرتين، أو من 3 إلى 5 مرات، أو 6 مرات أو أكثر؟

1 أو 2..... ☐ 1
3 إلى 5 ..... ☐ 2
6 أو أكثر ..... ☐ 3
أرفض الإجابة. ☐ 9-

D14. أثناء أي زيارة لطبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل سُئلت عما إذا كنت تستخدم التبغ العديم الدخان؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى D16**
أرفض الإجابة. ☐ 9- ← **انتقل إلى D16**

D15. أثناء أي زيارة لطبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل قُدِّمت لك النصيحة بأن تقلع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة. ☐ 9-

D16. أي مما يلي يصف تفكيرك بشأن الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان الوصف الأمثل؟ أخطط للإقلاع عن التدخين في غضون الشهر المقبل، أو أفكر في الإقلاع عن التدخين في غضون الاثني عشر شهراً القادمة، أو سوف أقلع يوماً ما ولكن ليس خلال الاثني عشر شهراً القادمة، أو لست مهتماً بالإقلاع؟

أُقلِع في غضون الشهر المقبل ..... ☐ 1
أفكر في غضون الاثني عشر شهراً القادمة..... ☐ 2
أُقلِع يوماً ما، ولكن ليس خلال الاثني عشر شهراً القادمة. ☐ 3
لست مهتماً بالإقلاع ..... ☐ 4
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

القسم E. التدخين غير المباشر

E01. أود الآن أن أطرح عليك بعض الأسئلة عن التدخين في أماكن مختلفة.

أي مما يلي يصف القواعد المتعلقة بالتدخين داخل منزلك الوصف الأمثل: يُسمح بالتدخين داخل منزلك، أو لا يُسمح بالتدخين بشكل عام داخل منزلك ولكن هناك استثناءات، أو لا يُسمح مطلقاً بالتدخين داخل منزلك، أو لا توجد قواعد بشأن التدخين في منزلك؟

مسموح	☐	1
غير مسموح به، لكن هناك استثناءات	☐	2
غير مسموح به مطلقاً	☐	3 ← **انتقل إلى E04**
لا توجد قواعد	☐	4 ← **انتقل إلى E03**
لا أعرف	☐	7- ← **انتقل إلى E03**
أرفض الإجابة	☐	9- ← **انتقل إلى E03**

E02. داخل منزلك، هل يسمح بالتدخين في كل غرفة؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

E03. كم مرة يدخن أي شخص داخل منزلك؟ يومياً، أسبوعياً، شهرياً، أقل من شهرياً، أم لا مطلقاً؟

يومياً	☐	1
أسبوعياً	☐	2
شهرياً	☐	3
أقل من شهرياً	☐	4
لا مطلقاً	☐	5
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

E04. هل تعمل حالياً خارج منزلك؟

نعم	☐	1
لا/لا أعمل	☐	2 ← **انتقل إلى E09**
أرفض الإجابة	☐	9- ← **انتقل إلى E09**

E05. هل تعمل عادة في مكان داخلي أم خارجي؟

داخلي	☐	1 ← **انتقل إلى E07**
خارجي	☐	2
الاثنان	☐	3 ← **انتقل إلى E07**
أرفض الإجابة	☐	9-

E06. هل توجد أماكن داخلية في مكان عملك؟

نعم ..... ☐... 1
لا ..... ☐... 2 ← **انتقل إلى E09**
لا أعرف..... ☐... 7- ← **انتقل إلى E09**
أرفض الإجابة..... ☐... 9- ← **انتقل إلى E09**

E07. أي مما يلي يصف بشكل أفضل سياسة التدخين في الأماكن المغلقة في مكان عملك: يُسمح بالتدخين في أي مكان، أو لا يُسمح بالتدخين إلا في بعض الأماكن الداخلية، أو لا يُسمح بالتدخين في أي مكان داخلي، أو لا توجد سياسة؟

مسموح به في أي مكان..... ☐.. 1
مسموح به فقط في بعض الأماكن الداخلية..... ☐.. 2
غير مسموح به في أي مكان داخلي..... ☐.. 3
لا توجد سياسة..... ☐.. 4
لا أعرف..... ☐.. 7-
أرفض الإجابة..... ☐.. 9-

E08. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل قام أي شخص بالتدخين في الأماكن المغلقة التي تعمل بها؟

نعم ..... ☐... 1
لا ..... ☐... 2
لا أعرف..... ☐... 7-
أرفض الإجابة..... ☐... 9-

E09. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل زرت أي مبان حكومية أو مكاتب حكومية؟

نعم ..... ☐... 1
لا ..... ☐... 2 ← **انتقل إلى E11**
لا أعرف..... ☐... 7- ← **انتقل إلى E11**
أرفض الإجابة..... ☐... 9- ← **انتقل إلى E11**

E10. هل قام أي شخص بالتدخين داخل أي مبان حكومية أو مكاتب حكومية زرتها خلال الثلاثين يوماً الماضية؟

نعم ..... ☐... 1
لا ..... ☐... 2
لا أعرف..... ☐... 7-
أرفض الإجابة..... ☐... 9-

E11. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل زرت أي من مرافق الرعاية الصحية؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى E13**
لا أعرف..... ☐ 7- ← **انتقل إلى E13**
أرفض الإجابة..... ☐ 9- ← **انتقل إلى E13**

E12. هل قام أي شخص بالتدخين داخل أي من مرافق الرعاية الصحية التي زرتها خلال الثلاثين يوماً الماضية؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

E13. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل زرت أي مطاعم؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى E15**
لا أعرف..... ☐ 7- ← **انتقل إلى E15**
أرفض الإجابة..... ☐ 9- ← **انتقل إلى E15**

E14. هل قام أي شخص بالتدخين داخل أي من المطاعم التي زرتها خلال الثلاثين يوماً الماضية؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

E15. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل زرت أي حانات أو نوادٍ ليلية؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى E17**
لا أعرف..... ☐ 7- ← **انتقل إلى E17**
أرفض الإجابة..... ☐ 9- ← **انتقل إلى E17**

E16. هل قام أي شخص بالتدخين داخل أي من الحانات أو النوادي الليلية التي زرتها خلال الثلاثين يوماً الماضية؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

E17. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل استخدمت أي وسائل نقل عامة؟

نعم ..... ☐... 1
لا ..... ☐... 2 ← **انتقل إلى E19**
لا أعرف..... ☐... 7- ← **انتقل إلى E19**
أرفض الإجابة..... ☐... 9- ← **انتقل إلى E19**

E18. هل قام أي شخص بالتدخين داخل أي من وسائل النقل العامة التي استخدمتها خلال الثلاثين يوماً الماضية؟

نعم ..... ☐... 1
لا ..... ☐... 2
لا أعرف..... ☐... 7-
أرفض الإجابة..... ☐... 9-

E19. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل زرت أي جامعات؟

نعم ..... ☐... 1
لا ..... ☐... 2 ← **انتقل إلى E21**
لا أعرف..... ☐... 7- ← **انتقل إلى E21**
أرفض الإجابة..... ☐... 9- ← **انتقل إلى E21**

E20. هل قام أي شخص بالتدخين داخل أي من مباني الجامعات التي زرتها خلال الثلاثين يوماً الماضية؟

نعم ..... ☐... 1
لا ..... ☐... 2
لا أعرف..... ☐... 7-
أرفض الإجابة..... ☐... 9-

E21. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل زرت أي مدارس؟

نعم ..... ☐... 1
لا ..... ☐... 2 ← **انتقل إلى E23**
لا أعرف..... ☐... 7- ← **انتقل إلى E23**
أرفض الإجابة..... ☐... 9- ← **انتقل إلى E23**

E22. هل قام أي شخص بالتدخين داخل أي من مباني المدارس التي زرتها خلال الثلاثين يوماً الماضية؟

نعم ..... ☐... 1
لا ..... ☐... 2
لا أعرف..... ☐... 7-
أرفض الإجابة..... ☐... 9-

E23. بناءً على ما تعرفه أو تعتقده، هل استنشاق دخان الآخرين يسبب مرضاً خطيراً لدى غير المدخنين؟

نعم ..... ☐... 1
لا ..... ☐... 2
لا أعرف..... ☐... 7-
أرفض الإجابة..... ☐... 9-

F00COMP

إذا كان [B01 = 1 أو 2 (يدخن المجيب حالياً يومياً أو أقل من يومياً)]
و
[(B06a أو B08a)> 0 و<= 888 (يدخن المجيب السجائر المُصنَّعة)]،
ثم تابع هذا القسم.
وعدا ذلك، انتقل إلى القسم التالي G.

F01a. تتمحور الأسئلة القليلة التالية حول آخر مرة اشتريت فيها سجائر لتدخنها.

في المرة الأخيرة التي اشتريت فيها سجائر لنفسك، هل اشتريت سجائر مفردة، أو عبوات، أو صناديق، أو شيء آخر؟

[لا تدرج السجائر الإلكترونية أو منتجات التبغ المسخَّن]

السجائر ..... ☐.. 1
عبوات ..... ☐.. 2
صناديق ..... ☐.. 3
أخرى (يرجى التحديد):..... ☐.. 4 ← **F01c**. [حدد الوحدة]: _____
لم أشتر السجائر مطلقاً ..... ☐.. 5 ← **انتقل إلى القسم التالي G**
أرفض الإجابة ..... ☐.. 9- ← **انتقل إلى F03**

F01b. في المرة الأخيرة التي اشتريت فيها سجائر لنفسك، كم {اذكر F01a: السجائر/العبوات/الصناديق/{اذكر F01c}} اشتريتها؟

[لا، لا أعرف/أرفض الإجابة]

[إذا كان F01a = سجائر، فانتقل إلى F02]
[إذا كان F01a = عبوات، فانتقل إلى F01dPack]
[إذا كان F01a = صناديق، فانتقل إلى F01dCart]
[إذا كان F01a = أخرى، فانتقل إلى F01dOther]

F01dPack. هل احتوت كل علبة على 10 سجائر، أو 20 سيجارة، أو كمية أخرى؟

[عدِّل الكميات/الفئات وفقاً للبلد المحدد]

10 ..... ☐.. 1
20 ..... ☐.. 2
كمية أخرى ..... ☐.. 7 ← **F01dPackA**. كم كان عدد السجائر في كل عبوة؟ **[لا، لا أعرف/أرفض الإجابة]**
لا أعرف ..... ☐.. 7-
أرفض الإجابة ..... ☐.. 9-

[انتقل إلى F02]

F01dCart. هل احتوى كل صندوق على 100 سيجارة، أو 200 سيجارة، أو كمية أخرى؟

[عدِّل الكميات/الفئات وفقاً للبلد المحدد]

1 ☐ 100
2 ☐ 200
7 ☐ ..... كمية أخرى ← **F01dCartA.** كم كان عدد السجائر في كل صندوق؟ **[لا، لا أعرف/أرفض الإجابة]**
-7 ☐ ..... لا أعرف
-9 ☐ ..... أرفض الإجابة

[انتقل إلى F02]

F01dOther. كم كان عدد السجائر في كل {F01c}؟

☐☐☐

F02. في المجمل، ما المبلغ الذي دفعته مقابل عملية الشراء هذه؟

☐ **النطاق: 1-500 [عدِّل النطاق وفقاً للبلد المحدد]**

F03. ما العلامة التجارية التي اشتريتها في المرة الأخيرة التي اشتريت فيها سجائر لنفسك؟

[أدخل قائمة العلامات التجارية للبلد المحدد]

1 ☐ ..... ؟
2 ☐ ..... ؟
3 ☐ ..... ؟
☐ ..... أخرى ؟ ← **F03a.** [حدد العلامة التجارية]: _____
-9 ☐ ..... أرفض الإجابة

F04. في المرة الأخيرة التي اشتريت فيها سجائر لنفسك، من أين اشتريتها؟

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد]

1 ☐ ..... ماكينة بيع؟
2 ☐ ..... متجر
3 ☐ ..... بائع متجول
4 ☐ ..... متجر عسكري
5 ☐ ..... متجر معفي من الرسوم الجمركية
6 ☐ ..... من خارج البلاد
7 ☐ ..... أكشاك
8 ☐ ..... على الإنترنت
9 ☐ ..... من شخص آخر
10 ☐ ..... أخرى ← **F04a.** [حدد الموقع]: _____
-7 ☐ ..... لا أتذكر
-9 ☐ ..... أرفض الإجابة

الهيكل رقم 1: السؤال عن منتج واحد فقط (مثل السجائر)

G01intro تستفسر الأسئلة القليلة التالية عن تعرضك لوسائل الإعلام والإعلانات خلال الثلاثين يوماً الماضية. وسوف أسأل أولاً عن ملاحظة معلومات مكافحة السجائر، ثم عن ملاحظة إعلانات السجائر والعروض الترويجية.

G01. في الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين السجائر أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد]

	نعم ▼	لا ▼	غير منطبق ▼	أرفض الإجابة ▼
أ. الصحف أو المجلات؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ب. التلفاز؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ج. المذياع؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
د. اللوحات الإعلانية؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
هـ. الإنترنت؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
و. مكان آخر؟	☐ 1	☐ 2		☐ 9-

[لا تدرج التحذيرات الصحية الموجودة على عبوات السجائر]

← و-1. يرجى تحديد الموقع: _____

G02COMP

إذا كان B01 = 1 أو 2 (يدخن المجيب التبغ حالياً)، فانتقل إلى G02. وعدا ذلك، انتقل إلى G04

G02. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي تحذيرات صحية على عبوات السجائر؟

- نعم ☐ 1
- لا ☐ 2 ← **انتقل إلى G04**
- لم أر أي عبوات سجائر ☐ 3 ← **انتقل إلى G04**
- أرفض الإجابة ☐ 9- ← **انتقل إلى G04**

G03. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل دفعتك الملصقات التحذيرية على عبوات السجائر إلى التفكير في الإقلاع عن التدخين؟

- نعم ☐ 1
- لا ☐ 2
- لا أعرف ☐ 7-
- أرفض الإجابة ☐ 9-

G04. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج للسجائر في الأماكن التالية؟

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد] البند "أ" إجباري]	نعم ▼	لا ▼	غير منطبق ▼	أرفض الإجابة ▼
أ. في المتاجر التي تباع فيها السجائر؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ب. التلفاز؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ج. المذياع؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
د. اللوحات الإعلانية؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
هـ. على الملصقات؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
و. في الصحف أو المجلات؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ز. في دور السينما؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ح. الإنترنت؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ط. في مركبات أو محطات النقل العام؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ي. على الجدران العامة؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ك. مكان آخر؟	☐ 1	☐ 2		☐ 9-

← ك-1. يرجى تحديد الموقع: _____

G05. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي حدث رياضي مرتبط بالعلامات التجارية للسجائر أو شركات السجائر؟

نعم ☐ 1
لا ☐ 2
لا أعرف ☐ 7-
أرفض الإجابة ☐ 9-

G06. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أياً من أنماط ترويج السجائر التالية؟

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد]	نعم ▼	لا ▼	لا أعرف ▼	أرفض الإجابة ▼
أ. عينات مجانية من السجائر؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ب. سجائر بأسعار مخفضة؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ج. كوبونات للسجائر؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
د. هدايا مجانية أو عروض خصومات خاصة على منتجات أخرى عند شراء السجائر؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
هـ. ملابس أو أشياء أخرى تحمل اسم علامة تجارية أو شعاراً خاصاً بالسجائر؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
و. الترويج للسجائر عبر البريد؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-

الهيكل رقم 2: السؤال عن منتجين أو أكثر (مثل السجائر وسجائر البيدي/النرجيلة والتبغ العديم الدخان)

G201intro تستفسر الأسئلة القليلة التالية عن تعرضك لوسائل الإعلام والإعلانات خلال الثلاثين يوماً الماضية. وسوف أسأل أولاً عن ملاحظة معلومات مكافحة التبغ، ثم عن ملاحظة إعلانات التبغ والعروض الترويجية.

G201. في الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين السجائر أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد]	نعم ▼	لا ▼	غير منطبق ▼	أرفض الإجابة ▼
أ-1 في الصحف أو المجلات؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ب-1التلفاز؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ج-1المذياع؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
د-1 اللوحات الإعلانية؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
هـ -1 الإنترنت؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
و-1 مكان آخر؟	☐ 1	☐ 2		☐ 9-

[لا تدرج التحذيرات الصحية الموجودة على عبوات السجائر]

← و-1-أ يرجى تحديد الموقع: _____

G201. (في الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين [سجائر البيدي أو النرجيلة] أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟)

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد]	نعم ▼	لا ▼	غير منطبق ▼	أرفض الإجابة ▼
أ-2 في الصحف أو المجلات؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ب-2 التلفاز؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ج-2 المذياع؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
د-2 اللوحات الإعلانية؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
هـ-2 الإنترنت؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
و-2 مكان آخر؟	☐ 1	☐ 2		☐ 9-

لا تدرج التحذيرات الصحية الموجودة على عبوات [سجائر البيدي/النرجيلة]

← و-2-أ يرجى تحديد الموقع: _____

201G. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر استخدام التبغ العديم الدخان أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد]	نعم ▼	لا ▼	غير منطبق ▼	أرفض الإجابة ▼
أ-3 في الصحف أو المجلات؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ب-3 التلفاز؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ج-3 المذياع؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
د-3 اللوحات الإعلانية؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
هـ-3 الإنترنت؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
و-3 مكان آخر؟	☐ 1	☐ 2		☐ 9-

[لا تدرج التحذيرات الصحية الموجودة على عبوات التبغ العديم الدخان]

← و-3-أ يرجى تحديد الموقع: _____

G202COMP

إذا كان B01 = 1 أو 2 (يدخن المجيب التبغ حالياً)، فانتقل إلى G202a. وعدا ذلك، انتقل إلى G202BCOMP

G202a. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي تحذيرات صحية على عبوات السجائر؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى التعليمات التالية**
لم أر أي عبوات سجائر ..... ☐ 3 ← **انتقل إلى التعليمات التالية**
أرفض الإجابة ..... ☐ 9- ← **انتقل إلى التعليمات التالية**

G203a. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل دفعتك الملصقات التحذيرية على عبوات السجائر إلى التفكير في الإقلاع عن التدخين؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
لا أعرف ..... ☐ 7-
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

G202BCOMP

إذا كان B01 = 1 أو 2 والمجيب يدخن حالياً [المنتج]، فانتقل إلى G202b. وعدا ذلك، انتقل إلى G202CCOMP.

G202b. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي تحذيرات صحية على عبوات [سجائر البيدي/النرجيلة]؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى التعليمات التالية**
لم أر أي عبوات [سجائر البيدي/النرجيلة] ..... ☐ 3 ← **انتقل إلى التعليمات التالية**
أرفض الإجابة ..... ☐ 9- ← **انتقل إلى التعليمات التالية**

G203b. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل دفعتك الملصقات التحذيرية على عبوات [سجائر البيدي/النرجيلة] إلى التفكير في الإقلاع؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
لا أعرف ..... ☐ 7-
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

G202CCOMP

إذا كان C01 = 1 أو 2 (المجيب يستخدم التبغ العديم الدخان حالياً)، فانتقل إلى G202c. وعدا ذلك، انتقل إلى G204.

G202c. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي تحذيرات صحية على عبوات التبغ العديم الدخان؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى G204**
لم أر أي منتجات للتبغ العديم الدخان ..... ☐ 3 ← **انتقل إلى G204**
أرفض الإجابة ..... ☐ 9- ← **انتقل إلى G204**

G203c. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل دفعتك الملصقات التحذيرية على عبوات التبغ العديم الدخان إلى التفكير في الإقلاع؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
لا أعرف ..... ☐ 7-
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

G204. سأسألك الآن عن ملاحظة تسويق أي منتجات تبغ، ومنها التبغ المدَّخن والتبغ العديم الدخان. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج لأي منتجات تبغ (مُدخَّن و/أو عديم الدخان) في الأماكن التالية؟

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد] *البند "أ" إلزامي]*	نعم ▼	لا ▼	غير منطبق ▼	أرفض الإجابة ▼
أ. في المتاجر التي يُباع فيها التبغ؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ب. التلفاز؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ج. المذياع؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
د. اللوحات الإعلانية؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
هـ. على الملصقات؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
و. في الصحف أو المجلات؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ز. في دور السينما؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ح. الإنترنت؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ط. في مركبات أو محطات النقل العام؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ي. على الجدران العامة؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7	☐ 9-
ك. مكان آخر؟	☐ 1	☐ 2		☐ 9-

← ك-1. يرجى تحديد الموقع: _____

G205. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي حدث رياضي مرتبط بأي علامة تجارية للتبغ أو شركة تبغ (مُدخَّن و/أو عديم الدخان؟

نعم ☐ 1
لا ☐ 2
لا أعرف ☐ 7-
أرفض الإجابة ☐ 9-

G206. (خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي من الأنواع التالية من العروض الترويجية لمنتجات التبغ (المُدخَّن و/أو العديم الدخان))؟

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد]	نعم ▼	لا ▼	لا أعرف ▼	أرفض الإجابة ▼
أ. عينات مجانية من منتجات التبغ؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ب. منتجات تبغ بأسعار مخفضة؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ج. كوبونات لمنتجات التبغ؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
د. هدايا مجانية أو عروض خصومات خاصة على منتجات أخرى عند شراء منتجات التبغ؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
هـ. ملابس أو أشياء أخرى تحمل اسم علامة تجارية أو شعاراً خاصاً بالتبغ؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
و. الترويج لمنتجات التبغ عبر البريد؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-

H01. يستفسر السؤال التالي عن تدخين التبغ.

بناءً على ما تعرفه أو تعتقده، هل يتسبب تدخين التبغ في مرض خطير؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

H02. بناءً على ما تعرفه أو تعتقده، هل يتسبب تدخين التبغ في الآتي...

	نعم ▼	لا ▼	لا أعرف ▼	أرفض الإجابة ▼
a. السكتة (جلطات دموية في المخ قد تسبب الشلل)؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ب. نوبة قلبية؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ج. سرطان الرئة؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
د. السكري؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
هـ. انتفاخ الرئة؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-

H03. بناءً على ما تعرفه أو تعتقده، هل يتسبب استخدام التبغ العديم الدخان في مرض خطير؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

نـهاية الاستبيان الفردي

I00. هذه هي كل الأسئلة التي لدي. شكراً جزيلاً لمشاركتك في هذا الاستبيان المهم.

I02. [سجل أي ملاحظات على المقابلة:]

_____

_____

_____

_____

_____

استبيان الأسر المعيشية

HH3. كم عدد الأفراد من بين أفراد الأسرة المعيشية (الذكور/الإناث) البالغة أعمارهم 15 عاماً أو أكثر؟

[لا، لا أعرف/أرفض الإجابة]

[إذا كانت HH3 = 00 (لا يوجد أفراد ذكور/إناث في الأسرة المعيشية ≤ 15)]

[لا يوجد أفراد مؤهلون في الأسرة المعيشية.

اشكر المجيب على وقته.

سوف يُسجَّل ذلك في سجل الزيارة على هيئة الرمز 201.]

HH4f. *أضف سؤالاً عن "العلاقة برب الأسرة" في إنشاء قائمة بأفراد الأسرة المعيشية.*

القسم A. خصائص الخلفية

A04a. هل تجيد الكتابة والقراءة؟

نعم ..... ☐... 1
لا ..... ☐... 2
أرفض الإجابة..... ☐... 9-

A05a. **[يُطرح فقط إذا كان A05 = 1 أو 2 أو 3]**

أي مما يلي يوضح بشكل أفضل وصف وظيفتك الرئيسية على مدار الاثني عشر شهراً الماضية؟

[سوف تُعدُّ فئات الإجابة حسب البلد المحدد واللجنة التقنية]

؟..... ☐... 1
؟..... ☐... 2
؟..... ☐... 3
أخرى (يرجى التحديد):..... ☐... ؟ ← **A05a1**. [حدد وصف الوظيفة]: _____
لا أعرف..... ☐... 7-
أرفض الإجابة..... ☐... 9-

A06. رجاءً أخبرني هل تمتلك الأسرة المعيشية أو أي شخص يعيش فيها العنصر التالي:

[سوف تُعدُّ العناصر حسب البلد المحدد واللجنة التقنية]

	نعم	لا	لا أعرف	أرفض الإجابة
	▼	▼	▼	▼
ك - ..... ؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ل. ..... ؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
m. ..... ؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-

A07. ما هي خلفيتك العرقية/الإثنية؟

[سوف تُعدُّ فئات الإجابة حسب البلد المحدد واللجنة التقنية]

1 ☐ ..... ؟
2 ☐ ..... ؟
3 ☐ ..... ؟
4 ☐ ..... ؟
7- ☐ ..... لا أعرف
9- ☐ ..... أرفض الإجابة

A08. ما ديانتك؟

[سوف تُعدُّ فئات الإجابة حسب البلد المحدد واللجنة التقنية]

1 ☐ ..... هندوسي
2 ☐ ..... مسلم
3 ☐ ..... مسيحي
4 ☐ ..... بوذي
5 ☐ ..... أخرى ← **A08a**. [يرجى التحديد]: _____
6 ☐ ..... لا توجد.
7- ☐ ..... لا أعرف
9- ☐ ..... أرفض الإجابة

A09. ما حالتك الاجتماعية؟ هل أعزب أم متزوج أم منفصل أم مطلق أم أرمل؟

1 ☐ ..... أعزب
2 ☐ ..... متزوج
3 ☐ ..... منفصل
4 ☐ ..... مطلق
5 ☐ ..... أرمل
9- ☐ ..... أرفض الإجابة

القسم B. تدخين التبغ

B14. خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟

xx. التحول إلى التبغ العديم الدخان؟

B15. عندما أقلعت عن التدخين، أي من الأسباب التالية دفعك إلى التفكير في الإقلاع عن التدخين؟

	نعم ▼	لا ▼	لا أعرف ▼	أرفض الإجابة ▼
أ. القلق على صحتك؟	1	2	7-	9-
ب. القلق بشأن الآثار الصحية لدخان التبغ على غير المدخنين؟	1	2	7-	9-
ج. عدم موافقة المجتمع على التدخين؟	1	2	7-	9-
د. سعر منتجات تدخين التبغ؟	1	2	7-	9-
هـ. التدخين غير مسموح به في منزلك؟	1	2	7-	9-
و. قيود التدخين في الأماكن المغلقة في العمل أو الأماكن العامة؟	1	2	7-	9-
ز. تريد أن تكون قدوة حسنة للأطفال؟	1	2	7-	9-
ح. الأصدقاء المقربون والعائلة يرفضون أو رفضوا تدخينك؟	1	2	7-	9-

القسم EC. السجائر الإلكترونية

(اسأل جميع الذين جربوا السجائر الإلكترونية من قبل)

EC5x1a. كم كان عمرك عندما جربت استخدام سيجارة إلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر، ولو مرة واحدة؟

[إذا كان EC5x1a = لا أعرف أو أرفض الإجابة، فاطرح السؤال EC5x1b. وعدا ذلك، انتقل إلى القسم التالي.]

EC5x1b. منذ كم عام جربت استخدام سيجارة إلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر، ولو مرة واحدة؟

(يُطرح على المستخدمين اليوميين السابقين)

EC5x2a. منذ متى توقفت عن استخدام السجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر؟}

[يُعنى السؤال بالوقت الذي توقف المجيب فيه عن الاستخدام بانتظام - لا تُدرج حالات التدخين النادرة

أدخل الوحدة في هذه الشاشة والرقم في الشاشة التالية]

الأعوام ..... ☐... 1
الشهور ..... ☐... 2
الأسابيع ..... ☐... 3
الأيام ..... ☐... 4
أقل من يوم واحد ..... ☐... 5 ← **انتقل إلى السؤال التالي**
لا أعرف ..... ☐... 7- ← **انتقل إلى السؤال التالي**
أرفض الإجابة ..... ☐... 9- ← **انتقل إلى السؤال التالي**

EC5x2b. [أدخل عدد (الأعوام/الشهور/الأسابيع/الأيام)]

[لا لا أعرف/أرفض الإجابة]

(يُطرح على المستخدمين الحاليين)

EC7. ما العلامة التجارية للسجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر التي تستخدمها حالياً؟

[في حالة استخدام أكثر من نوع، اختر العلامة التجارية المستخدمة في الآونة الأخيرة]

[سوف تُعد فئات الإجابة حسب البلد]

JUUL ..... ☐... 1
A ..... ☐... 2
B ..... ☐... 3
أخرى ..... ☐... 4 ← EC7a. [يرجى التحديد]: _____
لا أعرف ..... ☐... 7-
أرفض الإجابة ..... ☐... 9-

(يُطرح على المستخدمين الحاليين)

.EC8 ما النكهة الأساسية للسجائر الإلكترونية أو جهاز التبخير الذي تستخدمه حالياً؟

[في حالة استخدام أكثر من نكهة، اختر النكهة المستخدمة في الآونة الأخيرة]

[سوف تُعد فئات الإجابة حسب البلد]

نكهة التبغ	☐	1
المنثول أو النعناع	☐	2
القرنفل أو التوابل	☐	3
نكهة الفاكهة	☐	4
الشوكولاتة أو الحلوى أو الحلويات أو غيرها من الحلويات	☐	5
مشروب كحولي (مثل النبيذ/الكونياك/المارجاريتا/كوكتيل آخر)	☐	6
مشروب غير كحولي (مثل القهوة/الصودا/مشروبات الطاقة/مشروبات أخرى)	☐	7
بعض النكهات الأخرى	☐	8 ← **.EC8a** [يرجى التحديد]: _____
بدون نكهة	☐	9
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

(يُطرح على المستخدمين الحاليين)

.EC9 أي من الأنواع التالية من السجائر الإلكترونية أو جهاز التبخير التي تستخدمها حالياً: جهاز يُستخدم لمرة واحدة وغير قابل لإعادة الشحن؛ جهاز يستخدم كبسولات (بودات) أو خراطيش قابلة للاستبدال وقابلة لإعادة الشحن؛ أو جهاز به خزان تعيد تعبئته بالسوائل وقابل لإعادة الشحن؟

[في حالة استخدام أكثر من نوع، اختر الجهاز المستخدم في الآونة الأخيرة]

جهاز يُستخدم لمرة واحدة غير قابل لإعادة الشحن	☐	1
جهاز يستخدم الكبسولات (البودات) أو الخراطيش المملوءة مسبقًا القابلة للاستبدال والقابلة لإعادة الشحن	☐	2
جهاز مع خزان يعاد تعبئته بالسوائل ويمكن إعادة شحنه	☐	3
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

(يُطرح على المستخدمين الحاليين)

.EC10 هل تحتوي السجائر الإلكترونية أو جهاز التبخير الآخر الذي تستخدمه حالياً على النيكوتين؟

[في حالة استخدام أكثر من جهاز، يرجى الإشارة إلى الجهاز المستخدم في الآونة الأخيرة]

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

(يُطرح على المستخدمين الحاليين)

EC11. خلال الثلاثين يوماً الماضية، ما مقدار الأموال التي أنفقتها على السجائر الإلكترونية؟

[بما في ذلك شراء الأجهزة وجميع المواد الاستهلاكية، ومنها حاويات السوائل ومنتجات المقاومات]

[سوف تُعد فئات الإجابة حسب البلد]

أقل من x	☐	1
X إلى X	☐	2
X إلى X	☐	3
X إلى X	☐	4
أكثر من x	☐	5
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

(يُطرح على مستخدمي السجائر الإلكترونية الذين يدخنون السجائر حالياً)

EC12. ما مدى الرضا عن استخدام السجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر مقارنة بتدخين السجائر العادية؟ هل استخدام السجائر الإلكترونية أقل إرضاءً كثيراً من تدخين السجائر العادية؛ أو أقل إرضاءً قليلاً من تدخين السجائر العادية؛ أو نفس درجة الإرضاء تقريباً مثل تدخين السجائر العادية؛ أو أكثر إرضاءً قليلاً من تدخين السجائر العادية؛ أو أكثر إرضاءً كثيراً من تدخين السجائر العادية؟

أقل إرضاءً كثيراً	☐	1
أقل إرضاءً قليلاً	☐	2
نفس درجة الإرضاء تقريباً	☐	3
أكثر إرضاءً قليلاً	☐	4
أكثر إرضاءً كثيراً	☐	5
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

(يُطرح على مستخدمي السجائر الإلكترونية الذين يدخنون السجائر حالياً)

EC13. عموماً، ما مدى ارتفاع تكلفة استخدام السجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر في اعتقادك مقارنة بتدخين السجائر العادية؟ هل استخدام السجائر الإلكترونية أقل تكلفة كثيراً من تدخين السجائر العادية؛ أو أقل تكلفة قليلاً من تدخين السجائر العادية؛ أو نفس التكلفة تقريباً مثل تدخين السجائر العادية؛ أو أكثر تكلفة قليلاً من تدخين السجائر العادية؛ أو أكثر تكلفة كثيراً من تدخين السجائر العادية؟

أقل تكلفة كثيراً	☐	1
أقل تكلفة قليلاً	☐	2
نفس التكلفة تقريباً	☐	3
أكثر تكلفة قليلاً	☐	4
أكثر تكلفة كثيراً	☐	5
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

القسم C. التبغ العديم الدخان

C15. عندما أقلعت عن استخدام التبغ العديم الدخان، أي من الأسباب التالية دفعك إلى التفكير في الإقلاع؟

	نعم ▼	لا ▼	لا أعرف ▼	أرفض الإجابة ▼
أ. القلق على صحتك الشخصية؟	1	2	7-	9-
ج. عدم موافقة المجتمع على استخدام التبغ العديم الدخان؟	1	2	7-	9-
د. سعر منتجات التبغ العديم الدخان؟	1	2	7-	9-
هـ. استخدام التبغ العديم الدخان غير مسموح به في منزلك؟	1	2	7-	9-
و. قيود استخدام التبغ العديم الدخان في العمل أو الأماكن العامة؟	1	2	7-	9-
ز. تريد أن تكون قدوة حسنة للأطفال؟	1	2	7-	9-
ح. الأصدقاء المقربون والعائلة يرفضون أو رفضوا استخدامك للتبغ العديم الدخان؟	1	2	7-	9-

القسم D1. الإقلاع - تدخين التبغ

D03. خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟

xx. التحول إلى التبغ العديم الدخان؟

D03x1. خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل دفعك أي من الأسباب التالية إلى التفكير في الإقلاع عن التدخين؟

	نعم ▼	لا ▼	لا أعرف ▼	أرفض الإجابة ▼
أ. القلق على صحتك الشخصية؟	1	2	7-	9-
ب. القلق بشأن الآثار الصحية لدخان التبغ على غير المدخنين؟	1	2	7-	9-
ج. عدم موافقة المجتمع على التدخين؟	1	2	7-	9-
د. سعر منتجات تدخين التبغ؟	1	2	7-	9-
هـ. التدخين غير مسموح به في منزلك؟	1	2	7-	9-
و. قيود التدخين في الأماكن المغلقة في العمل أو الأماكن العامة؟	1	2	7-	9-
ز. تريد أن تكون قدوة حسنة للأطفال؟	1	2	7-	9-
ح. الأصدقاء المقربون والعائلة يرفضون أو رفضوا تدخينك؟	1	2	7-	9-

D08a. ما مدى رغبتك في الإقلاع عن التدخين؟ هل لا على الإطلاق، أو قليلاً، أو إلى حد ما، أو كثيراً؟

لا على الإطلاق	1
قليلاً	2
إلى حد ما	3
كثيراً	4
لا أعرف	7-
أرفض الإجابة	9-

D08b. ما مدى سهولة أو صعوبة الإقلاع عن التدخين إذا أردت ذلك؟ هل سهل جدًا، أو سهل نوعاً ما، أو ليس سهلاً ولا صعباً، أو صعب نوعاً ما، أو صعب جداً؟

سهل جداً ..... ☐ 1
سهل نوعاً ما ..... ☐ 2
ليس سهلاً ولا صعباً ..... ☐ 3
صعب نوعاً ما ..... ☐ 4
صعب جداً ..... ☐ 5
لا أعرف ..... ☐ 7-
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

D08c. ما مدى قلقك من أن التدخين سيضر بصحتك في المستقبل؟ هل لست قلقاً على الإطلاق، أو قلِق قليلاً، أو قلِق إلى حد ما، أو قلِق جداً؟

لست قلقاً على الإطلاق ..... ☐ 1
قلِق قليلاً ..... ☐ 2
قلِق إلى حد ما ..... ☐ 3
قلِق جداً ..... ☐ 4
لا أعرف ..... ☐ 7-
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

القسم D2. الإقلاع - التبغ العديم الدخان

D11x1. خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل دفعك أي من الأسباب التالية إلى التفكير في الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟

	نعم ▼	لا ▼	لا أعرف ▼	أرفض الإجابة ▼
أ. القلق على صحتك الشخصية؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ج. عدم موافقة المجتمع على استخدام التبغ العديم الدخان؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
د. سعر منتجات التبغ العديم الدخان؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
هـ. استخدام التبغ العديم الدخان غير مسموح به في منزلك؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
و. قيود استخدام التبغ العديم الدخان في العمل أو الأماكن العامة؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ز. تريد أن تكون قدوة حسنة للأطفال؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ح. الأصدقاء المقربون والعائلة يرفضون أو رفضوا استخدامك للتبغ العديم الدخان؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-

D16a. ما مدى رغبتك في الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟ هل لا على الإطلاق، أو قليلاً، أو إلى حد ما، أو كثيراً؟

لا على الإطلاق ..... ☐ 1
قليلاً ..... ☐ 2
إلى حد ما ..... ☐ 3
كثيراً ..... ☐ 4
لا أعرف ..... ☐ 7-
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

D16b. ما مدى سهولة أو صعوبة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان إذا أردت ذلك؟ هل سهل جدًا، أو سهل نوعاً ما، أو ليس سهلاً ولا صعباً، أو صعب نوعاً ما، أو صعب جداً؟

سهل جداً	☐	1
سهل نوعاً ما	☐	2
ليس سهلاً ولا صعباً	☐	3
صعب نوعاً ما	☐	4
صعب جداً	☐	5
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

D16c. ما مدى قلقك من أن استخدام التبغ العديم الدخان سيضر بصحتك في المستقبل؟ هل لست قلقاً على الإطلاق، أو قلِق قليلاً، أو قلِق إلى حد ما، أو قلِق جداً؟

لست قلقاً على الإطلاق	☐	1
قلِق قليلاً	☐	2
قلِق إلى حد ما	☐	3
قلِق جداً	☐	4
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

القسم E. الدخان غير المباشر

E08a. **[يُطرح فقط إذا كان E08 = نعم]**

كم مرة قام أي شخص بالتدخين في الأماكن المغلقة التي تعمل بها؟ يومياً، أم أسبوعياً، أم شهرياً، أم أقل من شهرياً؟

يومياً	☐	1
أسبوعياً	☐	2
شهرياً	☐	3
أقل من شهرياً	☐	4
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

E15a. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل زرت أي مقاهي أو متاجر بيع القهوة أو الشاي؟

نعم	☐	1
لا	☐	2 ← **انتقل إلى E16a**
لا أعرف	☐	7- ← **انتقل إلى E16a**
أرفض الإجابة	☐	9- ← **انتقل إلى E16a**

E16a. هل قام أي شخص بالتدخين داخل أي من المقاهي أو متاجر بيع القهوة أو الشاي التي زرتها خلال الثلاثين يوماً الماضية؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

E20a. **[يُطرح إذا كان E19 = نعم]**

هل قام أي شخص بالتدخين في أي من الجامعات التي زرتها خلال الثلاثين يوماً الماضية؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

E22a. **[يُطرح إذا كان E21 = نعم]**

هل قام أي شخص بالتدخين في أي من المدارس التي زرتها خلال الثلاثين يوماً الماضية؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

E24. بناءً على ما تعرفه أو تعتقده، هل استنشاق دخان الآخرين يسبب أي مما يأتي؟

	نعم ▼	لا ▼	لا أعرف ▼	أرفض الإجابة ▼
a. أمراض القلب عند البالغين؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ب. أمراض الرئة عند الأطفال؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ج. سرطان الرئة عند البالغين؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-

E25. بالنسبة لكل من الأماكن العامة التالية، أخبرني إذا كنت تعتقد أنه ينبغي أو لا ينبغي السماح بالتدخين في الأماكن المغلقة:

[أو]

هل تؤيد القانون الذي يحظر التدخين في الأماكن المغلقة في الأماكن العامة التالية:

	ينبغي السماح به ▼ نعم	لا ينبغي السماح به ▼ لا	لا أعرف ▼ لا أعرف	أرفض الإجابة ▼ أرفض الإجابة
أ. المستشفيات؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ب. أماكن العمل؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ج. المطاعم؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
د. الحانات؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
هـ. مركبات النقل العام؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
و. **المدارس؟**	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ز. الجامعات؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-
ح. دور العبادة؟	☐ 1	☐ 2	☐ 7-	☐ 9-

F03b. هل السجائر في {اذكر: العلامة التجارية في F03} التي اشتريتها آخر مرة بها كبسولة في الفلتر تطلق نكهة عند سحقها؟"

نعم ..... ☐.. 1
لا ..... ☐.. 2
لا أعرف..... ☐.. 7-
أرفض الإجابة... ☐.. 9-

F03b1. **[إذا كان F03b = 1:]** ما النكهة الموجودة في كبسولات العبوة الأخيرة من {اذكر: اسم العلامة التجارية في F03} التي اشتريتها؟

[فئات الإجابة = قائمة النكهات المتوفرة]

F05. هل كانت هذه السجائر تحتوي على فلتر أم لا؟

تحتوي على فلتر..... ☐.. 1
لا تحتوي على فلتر..... ☐.. 2
أرفض الإجابة ..... ☐.. 9-

F06. هل يشير الوسم إلى أن هذه السجائر خفيفة أم معتدلة أم منخفضة القطران؟

[عدِّل الفئات وفقاً للبلد المحدد]

خفيفة..... ☐.. 1
معتدلة ..... ☐.. 2
منخفضة القطران..... ☐.. 3
لا شيء مما سبق ..... ☐.. 4
لا أعرف..... ☐.. 7-
أرفض الإجابة..... ☐.. 9-

F07. في الأشهر الستة الماضية، هل أتى وقت أدى فيه المال الذي أنفقته على السجائر إلى عدم وجود مال كافٍ للضروريات المنزلية مثل الطعام؟

نعم ..... ☐.. 1
لا ..... ☐.. 2
لا أعرف..... ☐.. 7-
أرفض الإجابة... ☐.. 9-

القسم G. وسائل الإعلام

G05a. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي أحداث موسيقية أو فنية أو خاصة بالموضة مرتبطة بالعلامات التجارية للسجائر أو شركات السجائر؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة... ☐ 9-

G205a. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي أحداث موسيقية أو مسرحية أو فنية أو خاصة بالموضة مرتبطة بأي علامة تجارية لمنتجات التبغ أو شركة تبغ (مُدخَّن و/أو عديم الدخان)؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة... ☐ 9-

القسم H. المعارف والمواقف والتصورات

H02x1. [يُطرح فقط على المدخنين الحاليين للسجائر المُصنَّعة:] استناداً إلى تجربتك مع التدخين، هل تعتقد أن العلامة التجارية التي تستخدمها حالياً قد تكون أقل ضرراً قليلاً مقارنة بالسجائر الأخرى أو لا تختلف عنها أو أكثر ضرراً قليلاً منها؟

أقل ضرراً قليلاً ..... ☐ 1
لا تختلف عنها..... ☐ 2
أكثر ضرراً قليلاً ..... ☐ 3
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

H02x2. هل تعتقد أن بعض أنواع السجائر يمكن أن تكون أقل ضرراً من أنواع أخرى، أم أن جميع السجائر ضارة بنفس القدر؟

قد تكون أقل ضرراً ..... ☐ 1
كلها ضارة بنفس القدر ..... ☐ 2
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

H02x3. هل تعتقد أن السجائر تسبب الإدمان؟

[يمكن تكرار *H02x3* لمنتجات أخرى ذات صلة مثل سجائر البيدي والتبغ العديم الدخان، إلخ.]

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

H02x4. على حد علمك، هل ينهى دينك عن التدخين؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى H02x5**
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

H02x5. ما حكم تدخين السجائر في الإسلام؟

[لا تقرأ الفئات]

التدخين حرام/إثم ..... ☐ 1
التدخين مكروه..... ☐ 2
حكم آخر ..... ☐ 3 ← **H02x5a.** [يرجى التحديد]: _____
لا يوجد أي حكم في تدخين السجائر ..... ☐ 4
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

H02x6. بناءً على ما تعرفه أو تعتقده، هل يتسبب تدخين النرجيلة مع التبغ في مرض خطير؟

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

H02x7. مقارنةً بتدخين السجائر، هل تعتقد أن تدخين النرجيلة مع التبغ أقل ضرراً، أم لا يختلف، أم أكثر ضرراً؟

أقل ضرراً من السجائر ..... ☐ 1
لا يختلف عنها..... ☐ 2
أكثر ضرراً من السجائر ..... ☐ 3
لا أعرف..... ☐ 7-
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

H02x8. [يُطرح فقط إذا كان EC1 = نعم]

مقارنة بتدخين السجائر العادية، هل استخدام السجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر أقل ضرراً كثيراً من تدخين السجائر العادية؛ أو أقل ضرراً قليلاً من تدخين السجائر العادية؛ أو نفس الضرر تقريباً مثل تدخين السجائر العادية؛ أو أكثر ضرراً قليلاً من تدخين السجائر العادية؛ أو أكثر ضرراً كثيراً من تدخين السجائر العادية؟

أقل ضرراً كثيراً..... ☐ 1
أقل ضرراً قليلاً..... ☐ 2
نفس الضرر تقريباً..... ☐ 3
أكثر ضرراً قليلاً..... ☐ 4
أكثر ضرراً كثيراً..... ☐ 5
لا أعرف ..... ☐ 7-
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

H02x9. **[يُطرح فقط إذا كان HTP1 = نعم]**

مقارنة بتدخين السجائر العادية، هل استخدام منتجات التبغ المسخَّن أقل ضرراً كثيراً من تدخين السجائر العادية؛ أو أقل ضرراً قليلاً من تدخين السجائر العادية؛ أو نفس الضرر تقريباً مثل تدخين السجائر العادية؛ أو أكثر ضرراً قليلاً من تدخين السجائر العادية؛ أو أكثر ضرراً كثيراً من تدخين السجائر العادية؟

أقل ضرراً كثيراً	☐	1
أقل ضرراً قليلاً	☐	2
نفس الضرر تقريباً	☐	3
أكثر ضرراً قليلاً	☐	4
أكثر ضرراً كثيراً	☐	5
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

H04. هل تؤيد أو تعارض قانوناً يحظر التدخين في جميع أماكن العمل الداخلية والأماكن العامة، مثل المطاعم و**[اذكر المسمى المناسب للبلد مثل "الحانات" أو "المقاهي"]**؟

أؤيد	☐	1
أعارض	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

[أو]

هل تؤيد أو تعارض القانون الذي يحظر التدخين في أماكن العمل الداخلية والأماكن العامة، مثل المطاعم و**[اذكر المسمى المناسب للبلد مثل "الحانات" أو "المقاهي"]**؟

أؤيد	☐	1
أعارض	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

H05. هل تؤيد أو تعارض زيادة الضرائب على منتجات التبغ؟

أؤيد	☐	1
أعارض	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

H06. هل تؤيد أم تعارض قانوناً يحظر جميع الإعلانات عن منتجات التبغ؟

أؤيد	☐	1
أعارض	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

I03. [المستطلع: هل كان هناك أي شخص آخر بجانب المجيب حاضراً أثناء المقابلة؟]

نعم ..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2

قسم اختياري WP — وحدة (الشيشة/النرجيلة)

[توضع وحدة النرجيلة بعد القسم B]

[أسئلة الوحدة الأساسية WP0A - WP7؛ أسئلة اختيارية إضافية WP8 - WP16]

WPCOMP1

المدخنون الحاليون للتبغ باستخدام النرجيلة: إذا كان (B01 = 1 أو 2) و [(B06f> 0 و<= 888) أو (B08f> 0 و<= 888)]، فانتقل إلى WP0a وعدا ذلك، انتقل إلى WP0b.

WP0a. أود الآن أن أطرح عليك بعض الأسئلة عن تدخين النرجيلة. لقد أشرت سابقاً إلى أنك تدخن النرجيلة مع التبغ حالياً. هل تدخن أيضاً، أحياناً، النرجيلة من دون تبغ؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف/لست متأكداً	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

[انتقل إلى WPCOMP2]

WP0b. أود الآن أن أطرح عليك بعض الأسئلة عن تدخين النرجيلة من دون تبغ. هل تدخن النرجيلة حالياً من دون تبغ يومياً أم أقل من يومياً أم لا تدخن على الإطلاق؟

يومياً	☐	1
أقل من يومياً	☐	2
لا على الإطلاق	☐	3
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

[انتقل إلى WPCOMP2]

WPCOMP2

المدخنون الحاليون يومياً للتبغ باستخدام النرجيلة
المدخنون الحاليون يومياً للنرجيلة: إذا كان B01 =1 و (B06f>0 و<888)، فانتقل إلى WP3

[المدخنون الحاليون للتبغ باستخدام النرجيلة أقل من يومياً]
– المدخنون الحاليون يومياً للنرجيلة ولكن أقل من يومياً: إذا كان B01 =1 وB06f = 888، فانتقل إلى WP1
– المدخنون الحاليون للنرجيلة أقل من يومياً، مدخنون يومياً في الماضي: إذا كان B01 = 2 وB02 = 1 و(B08f> 0 و<= 888)، فانتقل إلى WP1
– المدخنون الحاليون للنرجيلة أقل من يومياً، غير مدخنين يومياً في الماضي: إذا كان B01 =2 وB02 =2 و(B08f>0 و<=888)، فانتقل إلى WP3

غير المدخنين الحاليون للتبغ باستخدام النرجيلة:
– المدخنون الحاليون يومياً، ولا يدخنون النرجيلة حالياً: إذا كان B01 =1 وB06f = 0، فانتقل إلى WP2a
– المدخنون الحاليون أقل من يومياً ولكن غير المدخنين للنرجيلة، مدخنون يومياً في الماضي: إذا كان B01 =2 وB02 =1 وB08f=0، فانتقل إلى WP2a
– المدخنون الحاليون أقل من يومياً ولكن غير المدخنين للنرجيلة، غير مدخنين يومياً في الماضي: إذا كان B01 =2 وB02 =2 وB08f =0، فانتقل إلى WP2b
– غير المدخنين الحاليون، مدخنون يومياً في الماضي: إذا كان B01 =3 وB03 = 1، فانتقل إلى WP2a
– غير المدخنين الحاليون، مدخنون أقل من يومياً في الماضي: إذا كان B01 =3 وB03 = 2، فانتقل إلى WP2b
– لم يدخنوا مطلقاً: إذا كان B01 =3 وB03 = 3، فانتقل إلى القسم التالي

– وعدا ذلك، انتقل إلى القسم التالي

WP1. أود الآن أن أطرح عليك بعض الأسئلة عن تدخين النرجيلة مع التبغ. هل دخنت النرجيلة مع التبغ يومياً في الماضي؟

نعم ..... ☐ 1 ← **انتقل إلى WP3**
لا ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى WP3**
لا أعرف..... ☐ 7- ← **انتقل إلى WP3**
أرفض الإجابة..... ☐ 9- ← **انتقل إلى WP3**

WP2a. أود الآن أن أطرح عليك بعض الأسئلة عن تدخين النرجيلة مع التبغ. هل دخنت النرجيلة مع التبغ في الماضي يومياً أم أقل من يوميا أم لم تدخن على الإطلاق؟

[إذا أجاب المجيب بـ"يوميًا" و "أقل من يومياً" في الماضي، اختر "يومياً"]

يومياً ..... ☐ 1 ← **انتقل إلى WP3**
أقل من يومياً..... ☐ 2 ← **انتقل إلى WP3**
لا على الإطلاق ..... ☐ 3 ← **انتقل إلى القسم التالي**
لا أعرف..... ☐ 7- ← **انتقل إلى القسم التالي**
أرفض الإجابة..... ☐ 9- ← **انتقل إلى القسم التالي**

WP2b. أود الآن أن أطرح عليك بعض الأسئلة عن تدخين النرجيلة مع التبغ. هل دخنت النرجيلة مع التبغ في الماضي أقل من يومياً أم لم تدخن على الإطلاق؟

أقل من يومياً..... ☐ 1 ← **انتقل إلى WP3**
لا على الإطلاق ..... ☐ 2 ← **انتقل إلى القسم التالي**
لا أعرف..... ☐ 7- ← **انتقل إلى القسم التالي**
أرفض الإجابة..... ☐ 9- ← **انتقل إلى القسم التالي**

WP3. كم كان عمرك عندما جربت تدخين النرجيلة مع التبغ لأول مرة، ولو مرة واحدة؟

[إذا كان WP3 = لا أعرف أو أرفض الإجابة، فاطرح السؤال WP4. وعدا ذلك، انتقل إلى WPCOMP3.]

WP4. منذ كم عام جربت تدخين النرجيلة مع التبغ لأول مرة، ولو مرة واحدة؟

WPCOMP3

المدخنون الحاليون للتبغ باستخدام النرجيلة: إذا كان (B01 = 1 أو 2) و [(B06f> 0 و<= 888) أو (B08f> 0 و <= 888)]، فانتقل إلى WP5a وعدا ذلك، انتقل إلى القسم التالي

WP5a. آخر مرة دخنت فيها النرجيلة مع التبغ، ما مدة مشاركتك في جلسة تدخين النرجيلة؟

[أدخل الوحدة في هذه الشاشة والرقم في الشاشة التالية]

ساعات..... ☐☐ 1
دقائق..... ☐☐ 2
لا أعرف ..... ☐☐ 7- ← **انتقل إلى WP6**
أرفض الإجابة ..... ☐☐ 9- ← **انتقل إلى WP6**

WP5b. [أدخل عدد (الساعات/الدقائق)]

[لا، لا أعرف/أرفض الإجابة]

WP6. في آخر مرة دخنت فيها النرجيلة مع التبغ، كم عدد الأشخاص الآخرين الذين شاركت معهم النرجيلة نفسها أثناء الجلسة؟

WP7. آخر مرة دخنت فيها النرجيلة مع التبغ، أين دخنتها؟

المنزل ..... ☐☐ 1
حانة للنرجيلة..... ☐☐ 2
حانة/ نادٍ آخر ..... ☐☐ 3
مقهى/مطعم..... ☐☐ 4
مكان آخر..... ☐☐ 5 ← **WP7a.** حدد المكان الآخر: _____
لا أعرف ..... ☐☐ 7-
أرفض الإجابة ..... ☐☐ 9-

[WP8 - WP16 هي عناصر اختيارية إضافية]

WP8. في آخر مرة دخنت فيها النرجيلة مع التبغ، هل دخنتها مع التبغ المُنكَّه أو التبغ غير المُنكَّه أو كليهما؟

مُنكَّه	☐	1
غير مُنكَّه	☐	2
الاثنان	☐	3
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

WP9. متى بعد الانتهاء من تدخين النرجيلة مع التبغ، تبدأ عادة في الشعور برغبة قوية، يصعب تجاهلها، لاستخدام النرجيلة مع التبغ أو أي شكل آخر من أشكال التبغ؟ هل في غضون 60 دقيقة؛ أو بعد 1 إلى 3 ساعات؛ أو أكثر من 3 ساعات ولكن أقل من يوم كامل؛ أو يوم واحد أو أكثر أو لا تشعر بذلك مطلقاً؟

خلال 60 دقائق	☐	1
بعد 1 إلى 3 ساعات	☐	2
أكثر من 3 ساعات ولكن أقل من يوم كامل	☐	3
يوم أو أكثر	☐	4
لا مطلقاً	☐	5
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

WP10. خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل حاولت الإقلاع عن تدخين النرجيلة مع التبغ؟

نعم	☐	1
لا	☐	2 ← **انتقل إلى WP12**
أرفض الإجابة	☐	9- ← **انتقل إلى WP12**

WP11a. بالتفكير في آخر مرة حاولت فيها الإقلاع عن تدخين النرجيلة مع التبغ، ما المدة التي توقفت فيها؟

[أدخل الوحدة في هذه الشاشة والرقم في الشاشة التالية]

شهور	☐	1
أسابيع	☐	2
أيام	☐	3
أقل من يوم واحد (24 ساعة)	☐	4 ← **انتقل إلى WP12**
لا أعرف	☐	7- ← **انتقل إلى WP12**
أرفض الإجابة	☐	9- ← **انتقل إلى WP12**

WP11b. [أدخل عدد (الشهور/الأسابيع/الأيام)]

[لا، لا أعرف/أرفض الإجابة]

WP12. أي مما يلي يصف تفكيرك بشأن الإقلاع عن تدخين النرجيلة مع التبغ الوصف الأمثل؟ أخطط للإقلاع عن التدخين في غضون الشهر المقبل، أو أفكر في الإقلاع عن التدخين في غضون الاثني عشر شهراً القادمة، أو سوف أقلع يوماً ما ولكن ليس خلال الاثني عشر شهراً القادمة، أو لست مهتماً بالإقلاع؟

أُقلِع في غضون الشهر المقبل	☐	1
أفكر في غضون الاثني عشر شهراً القادمة	☐	2
أُقلِع يوماً ما، ولكن ليس خلال الاثني عشر شهراً القادمة	☐	3
لست مهتماً بالإقلاع	☐	4
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

WP13. خلال الثلاثين يوماً الأخيرة، هل لاحظت أي تحذيرات صحية على عبوات تبغ النرجيلة أو الفحم أو على النرجيلة؟

نعم	☐	1
لا	☐	2 ← **انتقل إلى WP15**
لم أشاهد أي عبوات/نراجيل	☐	3 ← **انتقل إلى WP15**
أرفض الإجابة	☐	9- ← **انتقل إلى WP15**

WP14. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل دفعتك هذه التحذيرات الصحية إلى التفكير في الإقلاع عن تدخين النرجيلة مع التبغ؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

[توضع وحدة منتجات التبغ المُسخَّن بعد القسم EC]

[أسئلة الوحدة الأساسية HTP1 - HTP6]

HTP1. ***[يرجى التعديل وفقاً لحالة البلد:]*** الآن أريد أن أسألك عن منتجات التبغ المُسخَّن. وهي منتجات تسخِّن أعواد أو كبسولات التبغ لإنتاج بخار أو رذاذ. وتشمل أمثلة هذه المنتجات ***[اذكر الأسماء التجارية الرئيسية]***.

هل سمعت قبل اليوم عن منتجات التبغ المُسخَّن؟

نعم ..... ☐.. 1
لا ..... ☐.. 2 ← **انتقل إلى القسم التالي**
أرفض الإجابة ..... ☐.. 9- ← **انتقل إلى القسم التالي**

HTP2. هل تستخدم حالياً منتجات التبغ المسخَّن يومياً أم أقل من يومياً أم لا تستخدمه على الإطلاق؟

يومياً ..... ☐.. 1 ← **انتقل إلى HTP5a**
أقل من يومياً ..... ☐.. 2 ← **انتقل إلى HTP4**
لا على الإطلاق ..... ☐.. 3
لا أعرف ..... ☐.. 7- ← **انتقل إلى القسم التالي**
أرفض الإجابة ..... ☐.. 9- ← **انتقل إلى القسم التالي**

HTP3. هل سبق لك، ولو مرة واحدة، استخدام أحد منتجات التبغ المُسخَّن؟

نعم ..... ☐.. 1
لا ..... ☐.. 2 ← **انتقل إلى القسم التالي**
لا أعرف ..... ☐.. 7- ← **انتقل إلى القسم التالي**
أرفض الإجابة ..... ☐.. 9- ← **انتقل إلى القسم التالي**

HTP4. هل سبق لك استخدام منتجات التبغ المسخَّن يومياً في الماضي؟

نعم ..... ☐.. 1 ← **انتقل إلى HTP5b**
لا ..... ☐.. 2 ← **انتقل إلى HTPCOMP1**
لا أعرف ..... ☐.. 7- ← **انتقل إلى HTPCOMP1**
أرفض الإجابة ..... ☐.. 9- ← **انتقل إلى HTPCOMP1**

HTP5a. {**إذا كان HTP2 =1:** منذ متى وأنت تستخدم منتجات التبغ المُسخَّن يومياً؟}
HTP5b. {**إذا كان HTP4 =1:** ما المدة التي استخدمت فيها منتجات التبغ المُسخَّن يومياً؟}

مثلاً أقل من شهر واحد أم من شهر إلى 3 أشهر أم من 4 إلى 11 شهراً أم من عام إلى عامين أم أكثر من عامين؟

أقل من شهر واحد	☐	1
1 إلى 3 أشهر	☐	2
4 إلى 11 شهراً	☐	3
عام إلى عامين	☐	4
أكثر من عامين.....	☐	5
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة.....	☐	9-

HTPCOMP1

إذا كان HTP2 = 1 أو 2، فانتقل إلى HTP6
وعدا ذلك، انتقل القسم التالي (يُحدَّد بناءً على الأسئلة الأخرى)

HTP6. أي من الأسباب التالية تجعلك تستخدم أحد منتجات التبغ المُسخَّن؟

	نعم ▼	لا ▼	أرفض الإجابة ▼
أ. [**إذا كان B01 = 1 أو 2:**] للإقلاع عن تدخين التبغ؟	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
ب. [**إذا كان B03 = 1 أو 2:**] لتجنب العودة إلى تدخين التبغ؟.....	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
ج. لأنني أستمتع به؟.....	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
د. لأنني مدمن عليه؟.....	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
هـ. يمكنني استخدامه في بعض الأوقات أو في الأماكن التي لا يسمح فيها بتدخين التبغ؟	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
و. أقل ضرراً من تدخين التبغ؟	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
ز. يحتوي على النكهات التي أحبها؟.....	☐ 1	☐ 2	☐ 9-
ح. يستخدمه صديق أو أحد أفراد الأسرة؟.....	☐ 1	☐ 2	☐ 9-

[أسئلة اختيارية إضافية]

(اسأل جميع الذين جربوا أحد منتجات التبغ المُسخَّن)

HTP5x1a. كم كان عمرك عندما جربت استخدام أحد منتجات التبغ المُسخَّن لأول مرة، ولو لمرة واحدة؟

[إذا كان HTP5x1a = لا أعرف أو أرفض الإجابة، فاطرح السؤال HTP5x1b. وعدا ذلك، انتقل إلى القسم التالي.]

HTP5x1b. منذ كم عام جربت استخدام أحد منتجات التبغ المُسخَّن لأول مرة، ولو مرة واحدة؟

(يُطرح على المستخدمين اليوميين السابقين)

HTP5x2a. كم مضى من الوقت منذ توقفت عن استخدام منتجات التبغ المسخَّن؟

[يُعنى السؤال بالوقت الذي توقف المجيب فيه عن الاستخدام بانتظام - لا تُدرج حالات التدخين النادرة

أدخل الوحدة في هذه الشاشة والرقم في الشاشة التالية]

أعوام	☐	1
شهور	☐	2
أسابيع.....	☐	3
أيام.....	☐	4
أقل من يوم واحد.....	☐	5 ← **انتقل إلى القسم التالي**
لا أعرف	☐	7- ← **انتقل إلى القسم التالي**
أرفض الإجابة.....	☐	9- ← **انتقل إلى القسم التالي**

HTP5x2b. [أدخل عدد (الأعوام/الشهور/الأسابيع/الأيام)]

[لا، لا أعرف/أرفض الإجابة]

(يُطرح على المستخدمين الحاليين)

HTP7. ما العلامة التجارية لمنتجات التبغ المُسخَّن التي تستخدمها حالياً؟

[في حالة استخدام أكثر من نوع، اختر العلامة التجارية المستخدمة في الآونة الأخيرة]

[سوف تُعد فئات الإجابة حسب البلد]

1 ☐ IQOS
2 ☐ GLO
3 ☐ PLOOM TECH
4 ☐ أخرى ← **HTP7a**. [يرجى التحديد]: _____
-7 ☐ لا أعرف
-9 ☐ أرفض الإجابة

(يُطرح على المستخدمين الحاليين)

HTP8. ما النكهة الأساسية لمنتج التبغ المُسخَّن الذي تستخدمه حالياً؟

[في حالة استخدام أكثر من نكهة، اختر النكهة المستخدمة في الآونة الأخيرة]

[سوف تُعد فئات الإجابة حسب البلد]

1 ☐ التبغ العادي
2 ☐ المنثول أو النعناع
3 ☐ بعض النكهات الأخرى ← **HTP8a**. [يرجى التحديد]: _____
-7 ☐ لا أعرف
-9 ☐ أرفض الإجابة

(يُطرح على المستخدمين الحاليين)

HTP9. خلال الثلاثين يوماً الماضية، ما مقدار الأموال التي أنفقتها على منتجات التبغ المسخَّن؟

[بما في ذلك شراء الأجهزة وجميع المواد الاستهلاكية، ومنها أعواد التسخين]

[سوف تُعد فئات الإجابة حسب البلد]

1 ☐ أقل من x
2 ☐ X إلى X
3 ☐ X إلى X
4 ☐ X إلى X
5 ☐ أكثر من x
-7 ☐ لا أعرف
-9 ☐ أرفض الإجابة

(يُطرح على مستخدمي منتجات التبغ المُسخَّن الذين يدخنون السجائر حالياً)

HTP10. ما مدى الرضا عن استخدام منتجات التبغ المُسخَّن مقارنةً بتدخين السجائر العادية؟ هل استخدام منتجات التبغ المسخَّن أقل إرضاءً كثيراً من تدخين السجائر العادية؛ أو أقل إرضاءً قليلاً من تدخين السجائر العادية؛ أو نفس درجة الإرضاء تقريباً مثل تدخين السجائر العادية؛ أو أكثر إرضاءً قليلاً من تدخين السجائر العادية؛ أو أكثر إرضاءً كثيراً من تدخين السجائر العادية؟

أقل إرضاءً كثيراً	☐	1
أقل إرضاءً قليلاً	☐	2
نفس درجة الإرضاء تقريباً	☐	3
أكثر إرضاءً قليلاً	☐	4
أكثر إرضاءً كثيراً	☐	5
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

(يُطرح على مستخدمي منتجات التبغ المُسخَّن الذين يدخنون السجائر حالياً)

HTP11. عموماً، ما مدى ارتفاع تكلفة استخدام منتجات التبغ المُسخَّن في اعتقادك مقارنةً بتدخين السجائر العادية؟ هل استخدام منتجات التبغ المسخَّن أقل تكلفة كثيراً من تدخين السجائر العادية؛ أو أقل تكلفة قليلاً من تدخين السجائر العادية؛ أو نفس التكلفة تقريباً مثل تدخين السجائر العادية؛ أو أكثر تكلفة قليلاً من تدخين السجائر العادية؛ أو أكثر تكلفة كثيراً من تدخين السجائر العادية؟

أقل تكلفة كثيراً	☐	1
أقل تكلفة قليلاً	☐	2
نفس التكلفة تقريباً	☐	3
أكثر تكلفة قليلاً	☐	4
أكثر تكلفة كثيراً	☐	5
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

يمكن طرح القسم *F* (الجوانب الاقتصادية - السجائر المصنَّعة) لأنواع أخرى من المنتجات مثل سجائر البيدي والتبغ العديم الدخان.

المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين